ISSN 1725-5074

Úřední věstník Evropské unie

L 117

Svazek 51

České vydání

1. května 2008

Právní předpisy

Obsah

I *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné*

NAŘÍZENÍ

★ **Nařízení Rady (ES) č. 388/2008 ze dne 29. dubna 2008, kterým se rozšiřují konečná antidumpingová opatření uložená nařízením (ES) č. 1472/2006 na dovoz některé obuvi se svrškem z usně pocházející z Čínské lidové republiky na dovoz téhož výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao** 1

Nařízení Komise (ES) č. 389/2008 ze dne 30. dubna 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 11

★ **Nařízení Komise (ES) č. 390/2008 ze dne 30. dubna 2008, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Lenteja de la Armuña (CHZO))** 13

★ **Nařízení Komise (ES) č. 391/2008 ze dne 30. dubna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 102/2007, kterým se přijímají specifikace modulu *ad hoc* o situaci na trhu práce migrujících osob a jejich nejbližších potomků pro rok 2008** [1] 15

★ **Nařízení Komise (ES) č. 392/2008 ze dne 30. dubna 2008, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Ternasco de Aragón (CHZO))** 16

★ **Nařízení Komise (ES) č. 393/2008 ze dne 30. dubna 2008 o povolení astaxanthin-dimethyldisukcinátu jako doplňkové látky** [1] 20

★ **Nařízení Komise (ES) č. 394/2008 ze dne 30. dubna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 1266/2007, pokud jde o podmínky pro výjimky ze zákazu přesunů stanoveného směrnicí Rady 2000/75/ES, které se vztahují na některá zvířata vnímavých druhů** [1] 22

[1] Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Nařízení Komise (ES) č. 395/2008 ze dne 30. dubna 2008, kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. května 2008 24

SMĚRNICE

★ **Směrnice Komise 2008/53/ES ze dne 30. dubna 2008, kterou se mění příloha IV směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o jarní virémii kaprů (SVC)** [1] 27

II *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné*

ROZHODNUTÍ

Komise

2008/350/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 3. dubna 2008 o pravidlech Anglie, Walesu, Severního Irska a Skotska týkajících se výjimek z požadavku povolení pro podniky a zařízení využívající nebezpečné odpady podle článku 3 směrnice Rady 91/689/EHS** *(oznámeno pod číslem K(2008) 1212)* [1] 30

2008/351/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2008, kterým se mění rozhodnutí 2000/57/ES, pokud jde o události, jež mají být oznamovány v rámci systému včasného varování a reakce pro účely prevence a kontroly přenosných nemocí** *(oznámeno pod číslem K(2008) 1574)* [1] 40

2008/352/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 29. dubna 2008, kterým se ukládají zvláštní podmínky pro guarovou gumu pocházející nebo zasílanou z Indie vzhledem k riziku kontaminace těchto produktů pentachlorfenolem a dioxiny** *(oznámeno pod číslem K(2008) 1641)* [1] 42

2008/353/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 29. dubna 2008, kterým se členským státům umožňuje prodloužit dočasná povolení udělená pro nové účinné látky cyflufenamid, FEN 560 a flonicamid** *(oznámeno pod číslem K(2008) 1644)* [1] 45

CS

[1] Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 388/2008

ze dne 29. dubna 2008,

kterým se rozšiřují konečná antidumpingová opatření uložená nařízením (ES) č. 1472/2006 na dovoz některé obuvi se svrškem z usně pocházející z Čínské lidové republiky na dovoz téhož výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství [1] (dále jen „základní nařízení"), a zejména na článek 13 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

1. Stávající opatření a předchozí šetření

(1) Rada nařízením (ES) č. 1472/2006 [2] (dále jen „původní nařízení") uložila konečná antidumpingová cla v rozmezí od 9,7 do 16,5 % z dovozu obuvi se svrškem z usně pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „původní šetření").

2. Zahájení z moci úřední

(2) V souladu s 325. bodem odůvodnění původního nařízení provedla Komise kontrolu dovozu, aby určila případné změny struktury obchodu, jež by mohly naznačovat obcházení opatření.

(3) Z důkazů, které měla Komise k dispozici, vyplynulo, že od uložení antidumpingových opatření došlo ke změně struktury obchodu na základě překládky nebo kompletace (montáže) a že tato změna nemá žádné jiné opodstatnění nebo hospodářský důvod než uložení antidumpingových opatření. Důkazy mimoto prokázaly, že jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících antidumpingových opatření uložených na dovoz některé obuvi se svrškem z usně pocházející z ČLR, pokud jde o množství i ceny. Z důkazů rovněž vyplynulo, že ceny některé obuvi se svrškem z usně zasílané ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao byly dumpingové ve srovnání s běžnou hodnotou, která byla stanovena pro obdobný výrobek v původním šetření.

(4) Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem rozhodla, že existují dostatečně zřejmé důkazy pro zahájení šetření podle článku 13 základního nařízení, zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* nařízení o zahájení šetření [3] (dále jen „zahajovací nařízení") z moci úřední s cílem prověřit údajné obcházení antidumpingových opatření. Komise prostřednictvím zahajovacího nařízení a na základě čl. 14 odst. 5 základního nařízení rovněž celním orgánům nařídila, aby od 7. září 2007 evidovaly dovoz některé obuvi se svrškem z usně zasílané ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

[1] Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

[2] Úř. věst. L 275, 6.10.2006, s. 1.

[3] Úř. věst. L 234, 6.9.2007, s. 3.

3. **Šetření**

(5) O zahájení šetření Komise úředně vyrozuměla orgány zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a ČLR a známé výrobce nebo vývozce ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a ČLR, dovozce ve Společenství, o nichž bylo známo, že se jich šetření týká, a výrobce některé obuvi se svrškem z usně ve Společenství. Dotazníky byly zaslány vývozcům nebo výrobcům ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao, vývozcům nebo výrobcům v ČLR a dovozcům ve Společenství, již byli Komisi známí z původního šetření a kteří se přihlásili ve lhůtách stanovených v článku 3 zahajovacího nařízení. Zúčastněné strany dostaly příležitost předložit písemně svá stanoviska a požádat o slyšení ve lhůtě stanovené v zahajovacím nařízení.

(6) Odpovědi na dotazník poskytlo osm výrobců nebo vývozců ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao. Odpovědi na dotazníky poskytlo rovněž šestnáct nespřízněných dovozců ve Společenství. Přihlásili se rovněž další dovozci, neposkytli však odpovědi na dotazník.

(7) Při šetření spolupracovaly a odpovědi na dotazník poskytly tyto společnosti:

Macajští výrobci nebo vývozci:

— Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Macao

— Feifer Footwear/Ultimate Footwear, Macao

— Fabrica de Sapatos Fairwear, Macao

— Hap Yun Shoes Factory, Macao

— Hong Wan, Macao

— K. Wah Shoes Factory Limited, Macao

— Fabrica de Sapatos Sunrise, Macao

— Vai Un Footwear Factory, Macao

Dovozci ve Společenství:

— a+w shoes GmbH & Co. KG, Německo

— Aasics Europe B.V., Nizozemsko

— Aldo UK Ltd, Spojené království

— Caprice Schuhproduktion GmbH & Co. KG, Německo

— Eurohispana De Inversiones, S.A., Španělsko

— Firma Handlowa „C.A.M.“, Polsko

— Footex International B.V., Nizozemsko

— Heson International B.V., Nizozemsko

— Mexx Shoes B.V., Nizozemsko

— Orion Italiana GmbH & Co. KG, Německo

— PWH Originals International B.V., Nizozemsko

— Shoe.com GmbH & Co. KG, Německo

— Wendel GmbH & Co. KG, Německo

— Wolverine Europe Ltd., Spojené království

— Wolverine Europe B.V., Nizozemsko

— Wortman KG Internationale Schuproduktionen, Německo

(8) Na zkrácené dotazníky týkající se obchodu s obuví přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao mimoto odpovědělo dvacet sedm výrobců nebo vývozců v ČLR.

(9) V prostorách těchto společností byly provedeny inspekce na místě:

— Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Macao

— Feifer Footwear (Macau)/Ultimate Footwear (Macau), Macao

— Fabrica de Sapatos Fairwear (Macau) Limitada, Macao

— Hap Yun Shoes Factory, Macao

— Hong Wan Factory, Macao

— Fabrica de Sapatos K. Wah Limitada, Macao

— Vai Un Footwear Factory, Macao

(10) Inspekce v prostorách těchto sedmi společností pokryly více než 90 % výroby spolupracujících výrobců.

(11) Inspekce na místě se popřípadě uskutečnily rovněž u obchodníků ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao i ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Hongkong, kteří s dotčeným výrobkem obchodovali za účelem jeho prodeje na trhu Společenství. Tyto inspekce byly omezeny na prodej dotčeného výrobku vyráběného prověřenými macajskými společnostmi a orgány zvláštní administrativní oblasti ČLR Hongkong byly o těchto inspekcích informovány.

4. **Dotčený výrobek a obdobný výrobek**

(12) Výrobkem, jehož se možné obcházení týká, je obuv se svrškem z usně nebo z kompozitní usně kromě sportovní obuvi, obuvi, která se vyrábí speciální technologií, pantoflí a ostatní domácí obuvi a obuvi s ochrannou špičkou (dále jen „některá obuv se svrškem z usně“) pocházející z Čínské lidové republiky, obvykle kódů KN 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 a ex 6405 10 00 (dále jen „dotčený výrobek“).

(13) Prošetřovaným výrobkem je obuv se svrškem z usně nebo z kompozitní usně kromě sportovní obuvi, obuvi, která se vyrábí speciální technologií, pantoflí a ostatní domácí obuvi a obuvi s ochrannou špičkou zasílaná ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao (dále jen „prošetřovaný výrobek“) bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao, obvykle stejných kódů jako dotčený výrobek.

(14) Šetření prokázalo, že obuv vyvážená do Společenství z Čínské lidové republiky a obuv zasílaná do Společenství ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao má stejné základní fyzikální vlastnosti a stejné užití. Mají být tedy považovány za obdobné výrobky ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

5. **Období šetření**

(15) Období šetření zahrnovalo dobu od 1. července 2006 do 30. června 2007. Byly shromážděny údaje od roku 2004 do konce období šetření s cílem prověřit údajnou změnu struktury obchodu a jiné aspekty stanovené v článku 13 základního nařízení.

6. **Zveřejňování informací**

(16) Všem zúčastněným stranám byly sděleny podstatné skutečnosti a úvahy, na jejichž základě byl záměr doporučit:

i) rozšíření konečných antidumpingových opatření uložených nařízením (ES) č. 1472/2006 na dovoz některé obuvi se svrškem z usně pocházející z Čínské lidové republiky na dovoz téhož výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao;

ii) neudělení výjimky společnostem, které o ně požádaly. V souladu se základním nařízením byla stranám poskytnuta lhůta, v níž mohly vyjádřit svá stanoviska k zveřejněným záměrům.

(17) Ústní a písemné připomínky předložené stranami byly zváženy a konečná zjištění byla podle potřeby odpovídajícím způsobem upravena.

B. **VÝSLEDKY ŠETŘENÍ**

1. **Obecné úvahy**

(18) Jak bylo uvedeno výše, týkala se analýza změny struktury obchodu období od roku 2004 do konce období šetření. Údaje byly shromážděny a analyzovány na základě rozšířeného trhu Společenství (EU-27) ke dni přijetí zahajovacího nařízení. Je však nutno zmínit, že původní opatření byla ČLR uložena na základě výpočtů pro trh Společenství v jeho tehdejším rozsahu (EU-25). S přihlédnutím k tomu byla analyzována úroveň dovozu do dvou nových členských států (Bulharsko a Rumunsko) a bylo zjištěno, že na ně připadá pouze velmi malá část celkového dovozu do EU-27, proto rozhodnutí ohledně toho, která úroveň trhu Společenství (EU-27 nebo EU-25) by se měla použít jako základ pro analýzu, nemělo na dosažené závěry žádný dopad.

2. **Míra spolupráce a stanovení objemu dovozu**

(19) Jak je uvedeno v 6. bodě odůvodnění, při šetření spolupracovalo a odpovědi na dotazník poskytlo osm vývozců nebo výrobců ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a v průběhu období šetření všechny tyto společnosti vyvážely dotčený výrobek do Společenství přímo či nepřímo prostřednictvím obchodníků. Na základě informací poskytnutých macajskými orgány bylo zřejmé, že v době zahájení šetření vyrábělo v Macau obuv nejméně patnáct společností. Největší výrobce, který představoval přibližně 50 % vývozu do Společenství, však nespolupracoval, úroveň spolupráce byla proto považována za nižší než 50 %. Na zkrácený dotazník Komise pro výrobce nebo vývozce v ČLR mimoto odpovědělo pouze dvacet sedm vyvážejících výrobců. V průběhu původního šetření bylo zjištěno, že počet výrobců v ČLR čítá mnoho set. Žádný z dvaceti sedmi respondentů neuvedl, že výrobek na trh Společenství vyvážel přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao.

(20) Jelikož bylo zřejmé, že úroveň spolupráce ze strany zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a ČLR není vysoká, bylo nutno stanovit objem dovozu použitím statistických zdrojů. Tyto údaje byly zkontrolovány a potvrzeny jinými statistickými zdroji, které měla Komise k dispozici. Tento přístup byl dále potvrzen jinými informacemi, jež byly získány v průběhu šetření a které prokázaly existenci řady jiných nespolupracujících vývozců nebo výrobců ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a v ČLR, kteří v průběhu období šetření vyváželi dotčený výrobek do Společenství.

3. **Metodika**

(21) Podle čl. 13 odst. 1 základního nařízení bylo posouzení existence obcházení provedeno na základě analýzy toho, zda došlo ke změně struktury obchodu mezi třetími zeměmi a Společenstvím, zda tato změna vznikla na základě praktik, postupů nebo prací, pro něž mimo uložení vyrovnávacího cla neexistovalo dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, zda existují důkazy o újmě anebo o tom, že vyrovnávací účinky cla jsou mařeny, pokud se jedná o ceny nebo množství obdobného výrobku, a zda existují důkazy o dumpingu, pokud jde o běžné hodnoty stanovené dříve pro obdobné výrobky, v případě potřeby v souladu s článkem 2 základního nařízení.

(22) Praktiky, postupy nebo práce uvedené výše zahrnují mimo jiné zasílání výrobku, který je předmětem opatření, prostřednictvím zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a kompletace součástí při kompletační operaci ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao. Za tímto účelem byla existence kompletace (montáže) stanovena podle čl. 13 odst. 2 základního nařízení.

(23) V této souvislosti je nutno uvést, že odpovědi na dotazník poskytlo osm vyrábějících společností v Macau. U sedmi největších výrobců se uskutečnily inspekce na místě a všech osm odpovědí bylo použito jako základ pro výpočet níže uvedených aspektů šetření uvedených v článku 13 základního nařízení:

a) hodnoty dílů použitých při kompletaci;

b) hodnoty přidané během kompletace, pokud jde o výrobní náklady;

c) dumping v porovnání s běžnou hodnotou, která byla zjištěna v předchozím šetření;

d) určení doby, kdy společnosti zahájily výrobu, nebo skutečnosti, že se od doby uložení opatření operace podstatně zvýšily;

e) posouzení, zda dovážené výrobky mařily vyrovnávací účinky platných opatření, pokud jde o množství nebo ceny.

(24) Pokud jde o 23. bod odůvodnění písmena a) a b), byly použity údaje o nákladech od macajských výrobců, včetně jejich nákupů od čínských dodavatelů. Jelikož v původním šetření nebyl žádnému z dotčených čínských dodavatelů přiznán status tržního hospodářství, vznikla otázka, zda je možno použít údaje o nákladech týkajících se čínských dodavatelů. V původním šetření byly vzhledem k tomu, že bylo zjištěno, že čínské údaje nejsou spolehlivé, jelikož nebyl přiznán status tržního hospodářství, namísto toho použity údaje o nákladech ze srovnatelné země (Brazílie). Pokud jde o toto šetření, byly výpočty provedeny použitím údajů z Číny i ze srovnatelné země pocházejících z původního šetření.

(25) Pokud konkrétní společnost neposkytla úplnou odpověď na dotazník, byla zjištění týkající se 23. bodu odůvodnění písmen a) až e) v případě potřeby založena na dostupných údajích v souladu s článkem 18 základního nařízení. Pokud to bylo nutné, byl příslušný výrobce nebo vývozce informován mimo jiné prostřednictvím zveřejnění údajů a byla mu poskytnuta příležitost, aby předložil své připomínky.

(26) Vzhledem k tomu, že se statistické důkazy shromážděné při tomto šetření nerozlišují podle jednotlivých dotčených druhů obuvi, byly aspekty uvedené výše ve 23. bodě odůvodnění posouzeny na základě údajů získaných od spolupracujících macajských výrobců nebo vývozců.

(27) K posouzení toho, zda výrobky dovážené ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao mařily vyrovnávací účinky platných opatření, pokud jde o množství nebo ceny, byly prodané množství a ceny osmi spolupracujících výrobců porovnány s úrovní pro odstranění újmy stanovenou pro výrobce ve Společenství v původním šetření.

(28) V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 základního nařízení bylo ověřeno, zda existují důkazy o dumpingu, pokud jde o běžnou hodnotu stanovenou dříve pro stejné nebo obdobné výrobky. V tomto ohledu byly vývozní ceny spolupracujících výrobců ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao v průběhu období šetření porovnány s běžnou hodnotou, která byla stanovena v šetření vedoucím k uložení konečných opatření na obdobný výrobek. V původním šetření byla běžná hodnota stanovena na základě cen nebo početně zjištěné hodnoty v Brazílii, která byla pro ČLR považována za vhodnou srovnatelnou zemi s tržním hospodářstvím. Za účelem spravedlivého srovnání běžné hodnoty s vývozní cenou byla pro rozdíly ovlivňující ceny a cenovou srovnatelnost stanovena přiměřená úleva v podobě úprav.

(29) Podle čl. 2 odst. 11 a 12 základního nařízení byl dumping vypočítán na základě srovnání vážené průměrné běžné hodnoty, jak byla stanovena v původním šetření, a váženého průměru vývozních cen během období šetření při tomto šetření, vyjádřeno jako procentní podíl ceny CIF na hranice Společenství před proclením.

4. **Změna struktury obchodu**

(30) Dovoz z Číny se od uložení prozatímních opatření v původním šetření nařízením (ES) č. 553/2206 [1] snížil. Naopak dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao se mimořádně zvýšil. Tato změna struktury obchodu je při tomto šetření nejpřesněji vyjádřena analýzou objemů prodeje v období od dubna do prosince v letech 2005, 2006 a 2007, jelikož opatření byla původně uložena v dubnu 2006 a obuv je výrobkem podléhajícím sezónním výkyvům.

ČLR

Období	Objem vyvezený do Unie
Duben až prosinec 2005	přibližně 142 milionů párů
Duben až prosinec 2006	přibližně 66 milionů párů
Duben až prosinec 2007	přibližně 70 milionů párů (extrapolace na základě dostupných údajů)

Zvláštní administrativní oblast ČLR Macao

Období	Objem vyvezený do Unie
Duben až prosinec 2005	přibližně 0,5 milionů párů
Duben až prosinec 2006	přibližně 8,0 milionů párů
Duben až prosinec 2007	přibližně 8,5 milionů párů (extrapolace na základě dostupných údajů)

Zdroj – statistické údaje (Taric), které měla Komise k dispozici, zahrnující pouze dotčený výrobek (údaje jsou z důvodů důvěrnosti zaokrouhleny)

(31) Z výše uvedených číselných údajů je zřejmé, že dovoz z ČLR v posledních devíti měsících roku 2007 a 2006 v porovnání s rokem 2005 významně poklesl. Naopak dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao v témže období značně vzrostl. Tato zjištění podporují tvrzení, že zboží bylo do Společenství zasíláno z Číny přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao.

(32) Komise provedla křížovou kontrolu těchto údajů s jinými dostupnými statistickými zdroji, při níž byly zjištěny obdobné tendence.

(33) Komise použila rovněž macajské dovozní a vývozní statistiky pro dílce obuvi, z nichž vyplynuly tyto údaje:

Období	Objem dovezený do zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao z ČLR
Duben až prosinec 2005	přibližně 30 tun
Duben až prosinec 2006	přibližně 900 tun
Duben až prosinec 2007	přibližně 800 tun (extrapolace na základě dostupných údajů)

Naopak objem vývozu těchto dílců obuvi v průběhu výše uvedených 3 období byl zanedbatelný. *Zdroj* – Macajská ekonomická databáze služeb

(34) Z výše uvedených zjištění vyplývá, že dovoz dílců obuvi po uložení prozatímních opatření v dubnu 2006 mimořádně vzrostl, a tato zjištění prokazují, že po uložení těchto opatření došlo ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao k zřízení velkých kompletačních operací.

(35) Komise použila rovněž macajské dovozní a vývozní statistiky pro hotovou obuv, z nichž vyplynuly tyto údaje:

[1] Úř. věst. L 98, 6.4.2006, s. 3.

Období	Objem dovezený do zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao z ČLR
Duben až prosinec 2005	0,04 milionu párů
Duben až prosinec 2006	4,5 milionu párů
Duben až prosinec 2007	5,1 milionu párů (extrapolace na základě dostupných údajů)
Období	Objem vyvezený do Unie ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao
Duben až prosinec 2005	0,3 milionu párů
Duben až prosinec 2006	10,8 milionu párů
Duben až prosinec 2007	8,2 milionu párů (extrapolace na základě dostupných údajů)

Zdroj – Macajská ekonomická databáze služeb.

(36) Výše uvedená zjištění prokazují, že dovoz obuvi z ČLR do zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao a vývoz téže obuvi ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao do Unie se po uložení prozatímních opatření v dubnu 2006 mimořádně zvýšil. To prokazuje, že po uložení těchto opatření se začala ve velkém měřítku uskutečňovat překládka ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

(37) Celkový pokles čínského vývozu do Společenství a souběžné zvýšení vývozu ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao po uložení prozatímních opatření představují změnu struktury obchodu mezi výše uvedenými zeměmi.

5. **Obcházení ve formě kompletace**

(38) Kromě důkazů použitých v 37. bodě odůvodnění bylo posouzeno obcházení ve formě kompletace na základě údajů poskytnutých spolupracujícími macajskými vývozci nebo výrobci.

5.1 *Test týkající se hodnoty dílců (čl. 13 odst. 2 písm. b))*

(39) U všech osmi spolupracujících macajských vývozců byla velká většina surovin dodávána čínskými dodavateli. Těmito surovinami nebyla pouze useň, plast atd., nýbrž celé svršky, podešve, stélky, tkanice, krabice na boty a jiné doplňky. V některých případech bylo u těchto čínských dodavatelů pořizováno dokonce lepidlo. To dokládaly kopie faktur za suroviny zkontrolované na místě spolu s fyzickou kontrolou výrobních linek a zásob surovin.

(40) Žádná z čínských společností, které zásobovaly osm macajských výrobců, v původním šetření neobdržela status tržního hospodářství, proto vznikla otázka, zda je možno použít údaje o nákupu od čínských dodavatelů. V původním šetření byly vzhledem k tomu, že bylo zjištěno, že čínské údaje nejsou spolehlivé, jelikož nebyl přiznán status tržního hospodářství, namísto toho použity údaje o nákladech ze srovnatelné země (Brazílie). Pokud jde o toto šetření, byly výpočty provedeny s využitím čínských údajů i údajů ze srovnatelné země.

(41) Pokud jde o výpočet s využitím údajů o nákladech od macajských výrobců, včetně skutečných nákladů na pořízení u jejich čínských dodavatelů, omezené množství vedlejších materiálů bylo pořizováno místně v Macau, ty však nečinily více než 2 % celkové hodnoty kompletovaných dílců.

(42) Pokud jde o výpočet s využitím údajů ze srovnatelné země Brazílie, bylo dosaženo velmi podobného výsledku, ačkoliv vzhledem k tomu, že brazilské náklady na suroviny byly mírně vyšší než skutečné čínské údaje, byl podíl celkových nákladů na suroviny pořizované ve zvláštní oblasti ČLR Macao dokonce ještě nižší.

(43) Byl proto vyvozen závěr, že více než 60 % celkové hodnoty surovin v kompletovaném výrobku bylo pořízeno v ČLR.

5.2 *Test týkající se přidané hodnoty ve výrobních nákladech (čl. 13 odst. 2 písm. b))*

(44) Tento test byl proveden s využitím údajů poskytnutých osmi spolupracujícími macajskými výrobci. U všech těchto společností bylo zřejmé, že velká většina hodnoty ve výrobních nákladech byla přidána v ČLR a nikoli ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao. Pořizování z ČLR se ve všech případech týkalo dílců, které byly natolik zpracované, že se kompletace v Macau týkala strojního zařízení a pracovní síly pro lepení a konečnou úpravu obuvi.

(45) Pro každou společnost byl proveden výpočet s cílem posoudit hodnotu ve výrobních nákladech přidanou v Macau. Tyto údaje byly získány z účetních záznamů jednotlivých společností. Některé společnosti však působily pouze na základě poplatků za zpracování a neznaly hodnotu zpracování provedeného v ČLR jejich dodavateli. V těchto případech bylo možno tuto hodnotu odhadnout pomocí informací týkajících se surovin pořízených z ČLR a ceny zboží při vývozu z Macaa bez zisku a prodejních, správních a režijních nákladů. Tento test byl proveden přezkoumáním kopií faktur za suroviny, účetních záznamů pro jiné položky výrobních nákladů zkontrolovaných na místě a vývozních faktur spolu s fyzickou kontrolou výrobních linek a zásob surovin.

(46) Žádná z čínských společností, které zásobovaly osm macajských výrobců, v původním šetření neobdržela status tržního hospodářství, proto vznikla otázka, zda je možno použít údaje o nákupu od čínských dodavatelů. V původním šetření byly vzhledem k tomu, že bylo zjištěno, že čínské údaje nejsou spolehlivé, jelikož nebyl přiznán status tržního hospodářství, namísto toho použity údaje o nákladech ze srovnatelné země (Brazílie). Pokud jde o toto šetření, byly výpočty provedeny s využitím čínských údajů i údajů ze srovnatelné země.

(47) Pokud jde o výpočet s využitím údajů o nákladech od macajských výrobců, včetně skutečných nákladů na pořízení u jejich čínských dodavatelů, výpočty prokázaly, že výrobní náklady kompletace v Macau činily v závislosti na společnosti mezi 6 a 18 % a vážený průměr byl 9,5 %. Pokud jde o výpočet s využitím údajů ze srovnatelné země Brazílie, byl dosažen velmi podobný výsledek, ačkoliv vzhledem k tomu, že brazilské výrobní náklady byly poněkud vyšší než skutečné čínské údaje, byl podíl výrobních nákladů ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao dokonce ještě nižší.

(48) Jeden spolupracující dovozce uvedl, že macajští výrobci splnili kritérium testu týkající se 25 % přidané hodnoty ve výrobních nákladech. Tvrdil, že macajští výrobci mají pro svůj vývoz obuvi osvědčení o původu, neobcházejí tudíž platná opatření. Otázkou ale není, zda macajští výrobci při vývozu nabízejí osvědčení o původu. Dodržení pravidel původu nevylučuje možnost obcházení.

(49) Na základě 44. až 48. bodu odůvodnění byl vyvozen závěr, že hodnota přidaná k nakoupeným dílcům při kompletaci nepřekročila 25 % hodnoty výrobních nákladů.

5.3 *Zvýšení výroby od zahájení původního šetření (čl. 13 odst. 2 písm. a))*

(50) Původní šetření týkající se tohoto výrobku bylo zahájeno dne 7. července 2005. Proto bylo nutné zjistit, zda se od tohoto dne výroba zvýšila. Tento test byl proveden s využitím nákupních faktur za suroviny, výrobních záznamů a prodejních faktur hotových výrobků osmi spolupracujících macajských vývozců.

(51) U tří společností bylo zřejmé, že výroba obuvi byla ve společnosti zahájena po červenci 2005.

(52) U všech ostatních společností byl při porovnání objemu výroby v roce 2005 s objemem výroby v období šetření zjištěn značný nárůst výroby. Tento nárůst činil v průměru více než 100 %. Proto byl vyvozen závěr, že od doby otevření původního případu v červenci 2005 došlo k značnému nárůstu výroby.

(53) Právní zástupci několika spolupracujících dovozců uvedli, že jejich odběratelé (maloobchodníci) upřednostňují obuv vyrobenou v Macau před obuví vyrobenou v Číně, jelikož ta je vyráběna podle vyšších výrobních norem a používají se kvalitnější suroviny. Tvrdili rovněž, že v ČLR existuje problém krádeže duševního vlastnictví. Dovozci uváděli, že to je jeden z důvodů, proč pořizují obuv ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao. Žádné z těchto tvrzení však spolupracující výrobci ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao neodůvodnili. Ve skutečnosti neměl žádný ze spolupracujících výrobců důležité výrobní zařízení a všichni jednoduše kompletovali dílce pořízené v ČLR. Šetření dále prokázalo, že pokud jde o kvalitu surovin a výrobní normy, obuv pořizovaná ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao byla totožná s obuví pořizovanou v ČLR. Ani tvrzení související s právy duševního vlastnictví nebylo odůvodněno a nemohlo objasnit, proč problémy související s touto záležitostí vedly k takovému náhlému zvýšení výroby ve zvláštní administrativní oblasti Macao, jak bylo uvedeno výše. Šetření dospělo k závěru, že důvodem nárůstu výroby bylo uložení antidumpingových opatření na obuv z ČLR.

(54) Jiný dovozce uvedl, že existence výrobních zařízení ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao před uložením opatření v ČLR prokazuje, že dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao je hospodářsky odůvodněný. Šetření však prokázalo, že před uložením opatření na dovoz z ČLR byla výrobní činnost ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao velmi nízká. Jak vyplývá z výše uvedených zjištění, od uložení opatření došlo k mimořádnému nárůstu výroby obuvi. Důvodem bylo založení nových společností a zvýšení nebo obnovení výroby již dříve existujícími společnostmi.

6. **Obcházení ve formě překládky**

(55) Jelikož žádný z dvaceti sedmi čínských vývozců, kteří při šetření spolupracovali, neuvedl, že s obuví obchodoval přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao, analyzovala Komise statistické údaje, aby ověřila, zda dochází k překládce ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

(56) Změna struktury obchodu popsaná v 30. až 37. bodě odůvodnění dokládá tvrzení o obcházení ve formě překládky. Zejména obchod s hotovou obuví uvedený v 34. bodě odůvodnění prokazuje, že dotčený výrobek, který byl vyvážen na trh Společenství z ČLR, byl zasílán přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao.

(57) Vzhledem k tomu, že obyvatelstvo zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao čítalo v průběhu období šetření přibližně pouze 0,5 milionu osob, nelze tvrdit, že by mohlo být 4,5 milionu párů obuvi dovezených v roce 2006 z ČLR spotřebováno v Macau. Z vývozních statistik naopak vyplývá, že velká část této obuvi byla zpětně vyvezena na trh Společenství. V období šetření činil objem vývozu z Macaa do Společenství ve skutečnosti více než 4,5 milionu párů (přibližně 10 milionů párů). Toto zvýšení lze vysvětlit zpracováním dílců obuvi na hotovou obuv.

(58) Při šetření nebyl zjištěn žádný jiný důvod pro tyto praktiky než uložení opatření.

(59) Šetření prokázalo, že po uložení antidumpingových opatření na obuv pocházející z ČLR dochází ve velkém měřítku k překládce ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

7. **Test týkající se dumpingu (čl. 13 odst. 1)**

(60) V souladu s čl. 2 odst. 11 a 12 základního nařízení prokázalo srovnání vážené průměrné běžné hodnoty stanovené při původním šetření a váženého průměru vývozních cen během období šetření při tomto šetření (vyjádřeno v procentech ceny CIF na hranice Společenství před proclením) dumping při dovozu dotčeného výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

(61) Metodika tohoto testu je popsána v 21. až 29. bodě odůvodnění. Dumpingové rozpětí pro spolupracující společnosti bylo v rozmezí 8 % až 57 %. Při neexistující spolupráci s ohledem na překládku byl dumping vypočítán na základě dostupných statistických zdrojů a tento výpočet potvrdil značnou výši dumpingu.

(62) Jeden spolupracující dovozce uvedl, že dovoz z Macaa nebyl dumpingový, a zpochybnil metodiku zahrnující použití běžné hodnoty z původního šetření. Je však nutno podotknout, že použitá metodika je metodikou stanovenou v čl. 13 odst. 1 základního nařízení.

8. **Maření vyrovnávacího účinku antidumpingového cla (čl. 13 odst. 1)**

(63) Analýza obchodních toků v 30. až 37. bodě odůvodnění prokazuje změnu struktury dovozu do Společenství, k níž došlo od doby zahájení původního šetření. Proto bylo ověřováno, zda tato změna struktury obchodu maří vyrovnávací účinky antidumpingových opatření uložených v původním šetření.

(64) Pokud jde o množství, prokazuje 35. bod odůvodnění nárůst vývozu obuvi na trh Společenství ve výši přibližně 10 milionů párů v období od dubna do prosince roku 2006 a 2007 v porovnání se stejným obdobím v roce 2005. V původním šetření bylo zjištěno, že trh Společenství představuje přibližně 714 milionů párů, což znamená, že na dovoz připadá přibližně 1,5 % spotřeby. Jelikož průměrná dovozní cena CIF byla vyšší než 10 EUR za pár, dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao činil celkem více než 100 milionů EUR. Dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao je proto nutno považovat za podstatný a významný.

(65) Pokud jde o dumpingové ceny výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao, bylo zjištěno, že byly průměrně značně nižší než úroveň pro odstranění újmy stanovená pro výrobce ve Společenství při původním šetření.

(66) Proto se dospělo k závěru, že dovoz dotčeného výrobku ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao mařil vyrovnávací účinky cla, pokud jde o ceny a množství.

C. **ZÁVĚRY**

(67) Toto šetření se vyznačovalo vysokou mírou nedostatečné spolupráce v ČLR, zatímco spolupráce ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao se považovala za přiměřenou (i když nebyla vysoká), aby poskytla reprezentativní základ pro posouzení obchodu uskutečňovaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao prostřednictvím kompletujících společností. Pokud jde o tvrzení o překládce ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao (bez kompletace), nespolupracovala při šetření žádná společnost, takže se Komise musela opírat mimo jiné o statistické údaje.

(68) Šetření prokázalo, že jednoznačně dochází k obcházení opatření uložených na dotčený výrobek pocházející z ČLR ve smyslu čl. 13 odst. 1 a 2 základního nařízení přes zvláštní administrativní oblast ČLR Macao. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem by platná antidumpingová opatření uložená na dovoz dotčeného výrobku pocházejícího z ČLR měla být rozšířena na stejný výrobek zasílaný ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao.

(69) Opatřeními, která mají být rozšířena, by měla být opatření stanovená v článku 3 původního nařízení pro „všechny ostatní společnosti“.

(70) V souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení, který stanoví, že by se případná rozšířená opatření měla vztahovat na dovážené výrobky, které vstoupily do Společenství podle evidence uložené zahajovacím nařízením, by měla být z takto evidovaného dovozu dotčeného výrobku zasílaného ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao vybrána cla.

D. **ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ**

(71) Žádná z osmi společností ve zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao, které poskytly odpovědi na dotazník, nepožádala o výjimku podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení.

(72) Je však nutno uvést, že všech osm společností vykonávalo velmi podobné omezené kompletační činnosti a pořizovalo veškeré hlavní suroviny v ČLR. Jelikož všechny tyto společnosti následně neprošly jednotlivými testy týkajícími se obcházení, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 1 a 2 základního nařízení, žádné takovéto výjimky by nebyly uděleny ani v případě, že by o ně tyto společnosti požádaly,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Konečné antidumpingové clo platné pro „všechny ostatní společnosti" uložené nařízením (ES) č. 1472/2006 z dovozu některé obuvi se svrškem z usně nebo z kompozitní usně vymezené v článku 1 nařízení (ES) č. 1472/2006 pocházející z Čínské lidové republiky se rozšiřuje na některou obuv se svrškem z usně nebo z kompozitní usně vymezenou v článku 1 nařízení (ES) č. 1472/2006 kódů KN:

ex 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 a ex 6405 10 00

zasílanou ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao. Kódy TARIC pro dovoz ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

2. Cla rozšířená odstavcem 1 tohoto článku se vyberou z dovozu evidovaného podle článku 2 nařízení (ES) č. 1028/2007 [1] a čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96.

3. Použijí se platná ustanovení týkající se cel.

Článek 2

Celním orgánům se nařizuje přerušit evidenci dovozu výrobků stanovených v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 1028/2007.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 29. dubna 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

[1] Úř. věst. L 234, 6.9.2007, s. 3.

PŘÍLOHA

Kódy TARIC pro obuv se svrškem z usně nebo z kompozitní usně podle definice v článku 1 nařízení (ES) č. 1472/2006 zasílanou z Macaa bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Macaa

Kód KN	Kód TARIC zasíláno z Macaa
6403 20 00	20
6403 51 05	15
6403 51 05	95
6403 59 05	15
6403 59 05	95
6403 91 05	15
6403 91 05	95
6403 99 05	15
6403 99 05	95
6403 51 11	91
6403 51 15	91
6403 51 19	91
6403 51 91	91
6403 51 95	91
6403 51 99	91
6403 59 11	91
6403 59 31	91
6403 59 35	91
6403 59 39	91
6403 59 91	91
6403 59 95	91
6403 59 99	91

Kód KN	Kód TARIC zasíláno z Macaa
6403 91 11	95
6403 91 13	95
6403 91 16	95
6403 91 18	95
6403 91 91	95
6403 91 93	95
6403 91 96	95
6403 91 98	95
6403 99 11	91
6403 99 31	91
6403 99 33	91
6403 99 36	91
6403 99 38	91
6403 99 91	95
6403 99 93	25
6403 99 93	95
6403 99 96	25
6403 99 96	95
6403 99 98	25
6403 99 98	95
6405 10 00	81

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 389/2008

ze dne 30. dubna 2008

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č 2200/96, (ES) č 2201/96 a (ES) č 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny [1], a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

(2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. května 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

[1] Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. dubna 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí (1)	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	71,4
	MA	61,4
	TN	111,3
	TR	115,0
	ZZ	89,8
0707 00 05	JO	178,8
	TR	145,7
	ZZ	162,3
0709 90 70	MA	92,6
	MK	68,1
	TR	100,9
	ZZ	87,2
0805 10 20	EG	48,2
	IL	57,5
	MA	53,4
	TN	62,7
	TR	53,3
	US	44,3
	ZZ	53,2
0805 50 10	EG	126,4
	IL	130,3
	MK	118,8
	TR	128,7
	US	115,8
	ZA	122,1
	ZZ	123,7
0808 10 80	AR	90,1
	BR	73,7
	CA	84,7
	CL	94,8
	CN	87,5
	MK	65,0
	NZ	117,2
	US	108,5
	UY	77,9
	ZA	75,1
	ZZ	87,5

(1) Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 390/2008

ze dne 30. dubna 2008,

kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Lenteja de la Armuña (CHZO))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin [1], a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem a vzhledem k čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Španělska o schválení změn ve specifikaci chráněného zeměpisné označení „Lenteja de la Armuña“, zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96 [2].

(2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změny podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* [3]. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny ve specifikaci zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

---

[1] Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

[2] Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1486/2007 (Úř. věst. L 330, 15.12.2007, s. 15).

[3] Úř. věst. C 171, 24.7.2007, s. 24.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

ŠPANĚLSKO

Lenteja de la Armuña (CHZO)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 391/2008

ze dne 30. dubna 2008,

kterým se mění nařízení (ES) č. 102/2007, kterým se přijímají specifikace modulu *ad hoc* o situaci na trhu práce migrujících osob a jejich nejbližších potomků pro rok 2008

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství [1], a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V zájmu spolehlivosti a kvality údajů, které mají být poskytnuty, by některé proměnné uvedené v příloze nařízení Komise (ES) č. 102/2007 [2] měly být pro členské státy s malou velikostí výběrového souboru migrujících osob nepovinné. Bulharsko a Rumunsko jsou v této situaci, ale nebyly členskými státy, když bylo uvedené nařízení předloženo k přijetí.

(2) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 2 nařízení (ES) č. 102/2007 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

Položky 213, 214, 215, 216, 217, 218 a 219 jsou nepovinné pro Bulharsko, Českou republiku, Dánsko, Estonsko, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Polsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko a Finsko.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

---

[1] Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1372/2007 (Úř. věst. L 315, 3.12.2007, s. 42).

[2] Úř. věst. L 28, 3.2.2007, s. 3.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 392/2008

ze dne 30. dubna 2008,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Ternasco de Aragón (CHZO))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin [1], a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s ustanoveními čl. 9 odst. 1 prvního pododstavce nařízení Rady (ES) č. 510/2006 a čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení Komise prozkoumala žádost Španělska o schválení změny specifikace chráněného zeměpisné označení „Ternasco de Aragón“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 1107/96 [2].

(2) Cílem žádosti je změnit specifikaci označení, pokud jde o popis výrobku a zvětšit rozpětí hmotnosti jatečně upraveného těla „Ternasco de Aragón“ z původních 8,5 až 11,5 kg na 8 až 12,5 kg. Údaj o živé hmotnosti při porážce se rovněž vypustil, neboť se jedná o parametr kvality, který je při kontrolovaném měření hmotnosti jatečně upraveného těla nadbytečný.

(3) Komise prozkoumala danou změnu a rozhodla, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu uvedeného v článcích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Specifikace chráněného zeměpisného označení „Ternasco de Aragón“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Konsolidovaný přehled obsahující hlavní údaje specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

---

[1] Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

[2] Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1486/2007 (Úř. věst. L 330, 15.12.2007, s. 15).

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Ternasco de Aragón“ (Španělsko) se schvalují tyto změny:

Specifikace produktu:

Údaj o živé hmotnosti při porážce v rozmezí od 18 do 24 kg se vypouští, neboť se jedná o parametr kvality, který je vzhledem ke kontrolovanému měření prostřednictvím hmotnosti jatečně upraveného těla nadbytečný, neboť toto měření je přesnější a objektivnější.

Rozpětí hmotnosti jatečně upraveného těla „Ternasco de Aragón“ se zvětšuje a napříště bude mezi 8 a 12,5 kg.. Kvalita jatečně upraveného těla a masa produkt s chráněným zeměpisným označením se podle studií a testů uskutečněným ve vztahu k tomuto bodu zachovává.

PŘÍLOHA II

PŘEHLED

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 510/2006

„TERNASCO DE ARAGÓN“

č. ES: ES/PGI/117/0096/19.10.2005

CHOP ( ) CHZO (X)

Tento přehled obsahuje hlavní údaje specifikace produktu pro informační účely.

1. **Příslušný orgán členského státu**

Název: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria – Dirección General de Industria Agroalimentaria y Alimentación – Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Adresa: C/ Paseo Infanta Isabel nº 1

Telefon: 91 347 53 97

Fax: 91 347 54 10

E-mail: sgcaproagro@mapya.es

2. **Skupina**

Název: Regulativní výbor CHZO „Ternasco de Aragón“

Adresa: Ctra. Cogullada, s/n, Mercazaragoza – Edificio Centrorigen – 50014 ZARAGOZA

Telefon: 976 470813

Fax: 976 464813

E-mail: info@ternascodearagon.es

Složení: producenti/zpracovatelé (X) ostatní ( )

3. **Typ produktu**

Třída 1.1 – Maso

4. **Specifikace** (přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2)

4.1. *Název*

„Ternasco de Aragón“

4.2. *Popis*

Jehněčí maso pocházející z plemen: rasa Aragonesa, ojinegra de Teruel a roya Bilbilitana. „Ternasco de Aragón“ musí pocházet z jehňat bez rozdílu pohlaví (nekastrovaní samci a samice), jejichž věk při porážce je od 70 do 90 dnů. Hmotnost jatečně upraveného těla se pohybuje od 8 do 12,5 kg. Pevný a bílý tuk, rovný profil mírně do oblouku se zaoblenými kraji. Jemné, šťavnaté světle růžové maso.

4.3. *Zeměpisná oblast*

Samosprávná oblast Aragonsko

4.4. *Důkaz původu*

Maso s CHZO pochází z chovů, které se nacházejí v produkční oblasti a jsou zaregistrované regulační radou. Regulační rada kontroluje chov, porážku, bourání a balení. Maso se uvádí na trh se záručním osvědčením, které schvaluje regulační rada.

4.5. *Způsob produkce*

Zvířata pocházejí z plemen „Rasa Aragonesa“, „Ojinegra de Teruel“ a „Roya Bilbilitana“. Porážka, vykrvení a vyvržení se provádí legálními metodami. Jatečně upravená těla se vychladí, až teplota v jádře dosáhne přiměřené teploty na zrání a přepravu. Jatečně upravená těla se skladují při teplotě od 3 do 4 °C na méně než 24 hodin a od 1 do 3 °C na delší dobu. Maximální doba skladování nepřesáhne šest dní.

4.6. *Souvislosti*

Kontinentální klimatické podmínky této oblasti s řídkou vegetací (slabá srážkovost, silné větry a velké teplotní výkyvy) jsou příznivé pro rozvoj tří místních plemen, jejichž hlavní vlastností je předčasnost. Tím, že již v předčasném věku dosahují optimálního stupně vykrmení, produkují vynikající maso, které je oblíbené pro svoji kvalitu.

4.7. *Kontrolní subjekt*

Název: Regulativní výbor CHZO „Ternasco de Aragón“

Adresa: Ctra. Cogullada, s/n, Mercazaragoza – Edificio Centrorigen – 50014 ZARAGOZA

Telefon: 976 470813

Fax: 976 464813

E-mail: info@ternascodearagon.es

Kontrolní subjekt pro označení původu „Ternasco de Aragon“ splňuje požadavky normy EN-45011.

4.8. *Označování*

Na štítcích bude povinně uvedené označení „Ternasco de Aragon“. Štítky a razítka povolí, očísluje a dodá regulační rada.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 393/2008

ze dne 30. dubna 2008

o povolení astaxanthin-dimethyldisukcinátu jako doplňkové látky

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat [1], a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.

(2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

(3) Žádost se týká povolení přípravku astaxanthin-dimethyldisukcinátu jako doplňkové látky pro lososy a pstruhy se zařazením do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky".

(4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad") ve svém stanovisku ze dne 17. října 2007 dospěl k závěru, že astaxanthin-dimethyldisukcinát nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí [2]. Úřad dále dospěl k závěru, že astaxanthin-dimethyldisukcinát nepředstavuje žádná jiná rizika, pro která by v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 nebylo možné povolení udělit. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Stanovisko také ověřuje zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

(5) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „senzorické doplňkové látky" a do funkční skupiny „a) ii) barviva; látky, které při zkrmování zvířaty dávají barvu potravinám živočišného původu", se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

---

[1] Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 378/2005 (Úř. věst. L 59, 5.3.2005, s. 8).

[2] Stanovisko vědecké komise pro přísady a produkty nebo pro látky používané v krmivech pro zvířata k bezpečnosti a účinnosti přípravku Carophyll® Stay-Pink (astaxanthin-dimethyldisukcinát) jako doplňkové látky pro lososy a pstruhy. Přijato dne 17. října 2007. *The EFSA Journal* (2007) 574, s. 1–25.

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: senzorické doplňkové látky Funkční skupina: a) ii) barviva; látky, které při zkrmování zvířaty dávají barvu potravinám živočišného původu									
2 a) ii) 165	—	Astaxanthin-dimethyldisukcinát	Účinná látka: Astaxanthin-dimethyldisukcinát ($C_{50}H_{64}O_{10}$, č. CAS: 578006-46-9) Astaxanthin-dimethyldisukcinát > 96 % Jiné karotenoidy < 4 % Složení doplňkové látky: Vyjádřeno organickým vzorcem Kritéria čistoty: Trifenylfosfin-oxid (TPPO) ≤ 100 mg/kg doplňkové látky Dichlormethan: ≤ 600 mg/kg doplňkové látky Analytické metody: Vysoce účinná kapalinová chromatografie (HPLC) s ultrafialovou (UV) detekcí (1)	Lososi a pstruzi	—	—	138	1. Použití povoleno pro kusy od 6 měsíců nebo od 50 g váhy. 2. Aby mohla být doplňková látka použita v krmivech pro ryby, musí být použita v upravené formě a náležitě stabilizována povolenými antioxidanty. Je-li při úpravě použit ethoxychin, musí být jeho obsah uveden na etiketě. 3. Je-li astaxanthin-dimethyldisukcinát smíchán s kanthaxanthinem a jinými zdroji astaxanthinu, nesmí celková koncentrace překročit 100 mg ekvivalentů astaxanthinu (2)/kg v kompletním rybím krmivu.	21. května 2018

(1) Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Společenství: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives
(2) 1,38 mg astaxanthin-dimethyldisukcinátu odpovídá 1 mg astaxanthinu.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 394/2008

ze dne 30. dubna 2008,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1266/2007, pokud jde o podmínky pro výjimky ze zákazu přesunů stanoveného směrnicí Rady 2000/75/ES, které se vztahují na některá zvířata vnímavých druhů

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/75/ES ze dne 20. listopadu 2000, kterou se stanoví zvláštní ustanovení týkající se tlumení a eradikace katarální horečky ovcí [1], a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. c), články 11 a 12 a čl. 19 třetí pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1266/2007 [2] stanoví pravidla pro tlumení, sledování, dozor a omezení přesunů zvířat uvnitř uzavřených pásem a mimo ně v souvislosti s katarální horečkou ovcí. Stanoví rovněž podmínky pro výjimky ze zákazu přesunů vnímavých zvířat a jejich spermatu, vajíček a embryí stanoveného směrnicí 2000/75/ES.

(2) Zkušenosti z posledních měsíců ukazují, že v některých členských státech by účinnost opatření stanovených nařízením (ES) č. 1266/2007 ve snaze zajistit ochranu zvířat proti napadení vektory mohla být oslabena v důsledku kombinace různých faktorů, jako např. druh vektoru, klimatické podmínky a typ chovu vnímavých přežvýkavců.

(3) S ohledem na uvedené okolnosti a do doby, než bude provedeno jejich vědecké posouzení, by mělo být členským státům určení, ve kterých by vstup neimunních zvířat za těchto okolností mohl znamenat riziko pro zdraví zvířat, umožněno požadovat, aby přesun neimunních zvířat podléhal dodatečným podmínkám, jež lze odůvodnit na základě posouzení rizika zohledňujícího entomologické a epizootologické podmínky vstupu zvířat. Tyto dodatečné podmínky by měly být omezeny na to, co je nezbytné k zajištění účinné ochrany neimunních zvířat před napadením vektory.

(4) Oddělené ustájení zvířat chráněné před vektory je praktickým a účinným nástrojem pro ochranu mladších zvířat před napadením vektory za předpokladu, že jsou při tomto ustájení splněny určité podmínky. Členské státy určení by proto měly být oprávněny požadovat uplatňování těchto podmínek v souvislosti se vstupem mladých neimunních zvířat, u nichž není očkování proveditelné. Vzhledem k vlivu na obchod ve Společenství by měl být úmysl uplatňovat tyto podmínky oznámen Komisi spolu s veškerými informacemi potvrzujícími odůvodněnost tohoto požadavku.

(5) Komise požádala Evropskou agenturu pro bezpečnost potravin o vědecké stanovisko k dané záležitosti. Na základě tohoto stanoviska a dalších znalostí a zkušeností, které budou získány, mohou být opatření stanovená tímto nařízením v budoucnu přezkoumána. Přechodné období by proto mělo skončit k 31. prosinci 2008.

(6) Body 6 a 7 oddílu A přílohy III nařízení (ES) č. 1266/2007 stanoví podmínky pro výjimky ze zákazu přesunů stanoveného směrnicí 2000/75/ES, které se vztahují na přirozeně imunizovaná zvířata. Z provedených pokusů vyplývá, že postinfekční imunita proti katarální horečce ovcí trvá poměrně dlouhou dobu. Přirozeně infikovaná zvířata jsou proto po infekci specifickým sérotypem dlouhodobě imunní. Zjištění imunitní reakce na virus katarální horečky ovcí u neočkovaných zvířat svědčí o předchozí infekci. Tato ochrana se nicméně může lišit v závislosti na plemeni zvířete, kmenu viru a na rozdílech mezi jednotlivými zvířaty. Potvrzení přetrvávající reakce protilátek prostřednictvím dvou sérologických testů, z nichž první se provádí v období 60 až 360 dnů před datem přesunu a druhý sedm dnů před datem přesunu, tak umožní zaručit s větší jistotou, že tato zvířata jsou imunní, a mohou být tedy bezpečně přesunuta.

(7) Nařízení (ES) č. 1266/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

[1] Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 74. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2007/729/ES (Úř. věst. L 294, 13.11.2007, s. 26).

[2] Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 37. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2008 (Úř. věst. L 89, 1.4.2008, s. 3).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1266/2007 se mění takto:

1) V kapitole 4 se vkládá článek 9a, který zní:

„*Článek 9a*

Přechodná ustanovení

1. Odchylně od čl. 8 odst. 1 písm. a) a na základě výsledků posouzení rizika, při kterém bylo přihlédnuto k entomologickým a epizootologickým podmínkám vstupu zvířat, mohou členské státy určení do 31. prosince 2008 požadovat, aby přesun zvířat, na něž se vztahuje výjimka podle čl. 8 odst. 1 a která splňují alespoň jednu z podmínek stanovených v bodech 1 až 4 oddílu A přílohy III, avšak nesplňují podmínky stanovené v bodech 5, 6 a 7 uvedeného oddílu, splňoval tyto dodatečné podmínky:

a) uvedená zvířata musí být mladší 90 dnů;

b) od narození musí být držena v odděleném ustájení chráněném před vektory;

c) testy uvedené v bodech 1, 3 a 4 přílohy III oddílu A byly provedeny na vzorcích, které byly odebrány nejdříve sedm dnů před datem přesunu.

2. Členský stát, který hodlá uplatňovat dodatečné podmínky stanovené v odstavci 1, o tom Komisi předem uvědomí.

Poskytne Komisi všechny potřebné informace a údaje požadované pro odůvodnění uplatňování těchto dodatečných podmínek s ohledem na jeho entomologickou a epizootologickou situaci, zejména pokud jde o příslušné druhy vektorů a sérotyp viru, klimatické podmínky a typ chovu vnímavých přežvýkavců.

Nevyjádří-li Komise k žádosti námitky do sedmi dnů od data oznámení, bude členský stát, který oznámení provedl, oprávněn začít tyto dodatečné podmínky bezodkladně uplatňovat. Neprodleně o tom informuje ostatní členské státy.

3. Komise zveřejní informace týkající se uplatňování dodatečných podmínek v souladu s odstavcem 2.“

2) V příloze III se oddíl A mění takto:

a) Bod 6 písm. a) se nahrazuje tímto:

„a) byla podrobena dvěma sérologickým testům na protilátky proti sérotypu viru katarální horečky ovcí podle Příručky norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata Světové organizace pro zdraví zvířat, a to s pozitivními výsledky; první test byl proveden na vzorcích odebraných v období 60 až 360 dnů před datem přesunu a druhý test na vzorcích odebraných nejdříve sedm dnů před datem přesunu, nebo“;

b) v bodě 7 se uvozující věta a písmeno a) nahrazují tímto:

„Zvířata nebyla nikdy očkována proti katarální horečce ovcí a byla podrobena dvěma odpovídajícím sérologickým testům podle Příručky norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata Světové organizace pro zdraví zvířat, které jsou schopny odhalit specifické protilátky proti všem sérotypům viru katarální horečky ovcí přítomným nebo pravděpodobně přítomným v epizootologicky relevantní zeměpisné oblasti původu, a

a) první test musí být proveden na vzorcích odebraných v období 60 až 360 dnů před datem přesunu a druhý test na vzorcích odebraných nejdříve sedm dnů před datem přesunu nebo“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 395/2008

ze dne 30. dubna 2008,

kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. května 2008

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami [1],

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin [2], a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002, ex 1005, jiná než hybridní osivo, a ex 1007, jiná než hybridy k setí, rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.

(2) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1784/2003 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 2 uvedeného článku pro uvedené produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

(3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96 je cena pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 průměrem denních reprezentativních dovozních cen CIF určených postupem podle článku 4 uvedeného nařízení.

(4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 1. května 2008 až do vstupu v platnost nového stanovení.

(5) Avšak v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1/2008 ze dne 20. prosince 2007 o dočasném pozastavení dovozních cel na některé obiloviny pro hospodářský rok 2007/08 [3] se pozastavuje použití určitých práv stanovených v tomto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje dnem 1. května 2008 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. května 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

---

[1] Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6). Nařízení (ES) č. 1784/2003 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

[2] Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1816/2005 (Úř. věst. L 292, 8.11.2005, s. 5).

[3] Úř. věst. L 1, 4.1.2008, s. 1.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 použitelná ode dne 1. května 2008

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo [1] (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00 (*)
	střední jakosti	0,00 (*)
	nízké jakosti	0,00 (*)
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00 (*)
1002 00 00	ŽITO	0,00 (*)
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	0,00
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo [2]	0,00 (*)
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	0,00 (*)

[1] Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

— 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,

— 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

[2] Dovozci může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

(*) V souladu s nařízením (ES) č. 1/2008 se použití tohoto práva pozastavuje.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

16.4.2008-29.4.2008

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná (*)	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti (**)	Pšenice tvrdá, nízké jakosti (***)	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	287,13	147,43	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	312,22	302,22	282,22	160,14
Prémie – Záliv	—	8,69	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	– 1,88	—	—	—	—	—

(*) Kladná prémie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).
(**) Záporná prémie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).
(***) Záporná prémie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam:	43,09 EUR/t
Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam:	39,20 EUR/t

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2008/53/ES

ze dne 30. dubna 2008,

kterou se mění příloha IV směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o jarní virémii kaprů (SVC)

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů [1], a zejména na čl. 61 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2006/88/ES stanoví určité veterinární předpisy použitelné pro živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury. Uvedené předpisy zohledňují seznam exotických a neexotických nákaz v části II přílohy IV a vnímavé druhy.

(2) Jarní virémie kaprů (SVC) je zařazena do seznamu neexotických nákaz v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES.

(3) V rámci jednání v Radě, která vedla k přijetí směrnice 2006/88/ES, Komise vydala prohlášení, v němž uznává obavy vyjádřené několika členskými státy produkujícími kapry z důsledků toho, že se SVC stane předmětem harmonizovaných předpisů Společenství. Komise proto prohlásila, že po vstupu směrnice v platnost, avšak před dnem její použitelnosti na základě žádosti a předložených argumentů znovu posoudí, má-li být SVC nadále zahrnuta do části II přílohy IV uvedené směrnice. Komise obdržela žádosti o opětovné posouzení od několika členských států.

(4) Část I přílohy IV směrnice 2006/88/ES stanoví kritéria pro zařazení nákazy na seznam exotických nebo neexotických nákaz. V souladu s kritérii pro zařazení nákazy na seznam neexotických nákaz by mělo být zváženo, zda nákaza může mít v případě zavlečení do členského státu prostého této nákazy značný hospodářský dopad, a sice způsobením produkčních ztrát, přičemž roční náklady spojené s takovou nákazou a jejím tlumením převýší 5 % hodnoty produkce vnímavých druhů živočichů pocházejících z akvakultury v daném regionu.

(5) Podle údajů hlavních členských států produkujících kapry je jarní virémie již enzootickou nákazou. V průběhu posledních 20 až 25 let však jarní virémie nezpůsobila odvětví významné ztráty.

(6) Dále je vhodné zvážit, zda může být SVC tlumena na úrovni členských států a zda je takový způsob tlumení z hlediska nákladů efektivní. V důsledku hydrografické situace a struktury akvakultury kaprů v hlavních členských státech produkujících kapry by byly náklady spojené s eradikací uvedené nákazy neúměrné hospodářským ztrátám, které nákaza způsobuje. Na základě údajů obdržených v nedávné době se zdá, že SVC nesplňuje všechna kritéria pro zařazení na seznam neexotických nákaz v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES.

(7) Z toho důvodu je vhodné, aby byla SVC ze seznamu neexotických nákaz v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES odstraněna.

(8) Článek 43 směrnice 2006/88/ES stanoví, že členské státy mohou přijmout opatření pro prevenci zavlečení nebo tlumení nákaz, které nejsou uvedeny v části II přílohy IV uvedené směrnice, pokud nákazy představují významné riziko pro zdravotní stav živočichů pocházejících z akvakultury nebo pro volně žijící vodní živočichy v těchto členských státech. Taková opatření nesmí překračovat rámec toho, co je vhodné a nezbytné pro prevenci zavlečení nebo tlumení těchto nákaz.

[1] Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14.

(9) Podle článku 63 směrnice 2006/88/ES zůstává pro účely uvedené směrnice i nadále v platnosti rozhodnutí Komise 2004/453/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se provádí směrnice Rady 91/67/EHS, pokud jde o opatření proti některým chorobám živočichů pocházejících z akvakultury [1], a to až do přijetí potřebných ustanovení podle článku 43 uvedené směrnice, která se přijmou nejpozději do tří let po vstupu uvedené směrnice v platnost.

(10) Podle rozhodnutí Komise 2004/453/ES jsou celá území Dánska, Irska, Finska, Švédska a Spojeného království nebo jejich části schválené jako prosté SVC nebo jsou předmětem programů tlumení a eradikace. Uvedené členské státy mohou v důsledku toho při umísťování druhů vnímavých k SVC na uvedená území požadovat dodatečné záruky.

(11) Členským státům, které mohou v souladu s rozhodnutím 2004/452/ES požadovat dodatečné záruky, by mělo být umožněno nadále používat opatření podle článku 43 směrnice 2006/88/ES včetně omezení uvádění na trh a dovozu, aby mohly tlumit SVC a udržet si status oblasti prosté nákazy.

(12) Přílohu IV směrnice 2006/88/ES je proto třeba odpovídajícím způsobem pozměnit.

(13) Směrnice 2006/88/ES stanoví, že členské státy přijmou vnitrostátní opatření pro dosažení souladu s uvedenou směrnicí do 1. května 2008 a tyto předpisy budou používat nejpozději od 1. srpna 2008. Aby bylo členským státům poskytnuto dostatek času, měla by být vnitrostátní opatření pro dosažení souladu se směrnicí 2006/88/ES ve znění této směrnice přijata do 1. srpna 2008 a použita od 1. srpna 2008.

(14) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha IV směrnice 2006/88/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. srpna 2008. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. srpna 2008.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

[1] Úř. věst. L 156, 30.4.2004, s. 5. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/272/ES (Úř. věst. L 99, 7.4.2006, s. 31).

PŘÍLOHA

Část II přílohy IV se nahrazuje tímto:

„**ČÁST II**

Seznam nákaz

EXOTICKÉ NÁKAZY		
	NÁKAZA	VNÍMAVÉ DRUHY
RYBY	Epizootická nekróza krvetvorné tkáně	Pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*) a okoun říční (*Perca fluviatilis*).
	Epizootický vředový syndrom	Rody: *Catla, Channa, Labeo, Mastacembelus, Mugil, Puntius* a *Trichogaster*.
MĚKKÝŠI	Bonamióza (*Bonamia exitios*)	Ústřice *Ostrea angasi* a *Ostrea chilensis*.
	Perkinsusóza (*Perkinsus marinus*)	*Crassostrea gigas* a *Crassostrea virginica*.
	Mikrocytosóza (*Mikrocytos mackini*)	*Crassostrea gigas, Crassostrea virginica, Ostrea conchaphila* a *Ostrea edulis*.
KORÝŠI	Syndrom Taura	Garnáti *Penaeus setiferus, Penaeus stylirostris* a *Penaeus vannamei*.
	Žlutohlavost (*Yellowhead disease*)	Garnáti *Penaeus aztecus, Penaeus duorarum, Penaeus japonicus, Penaeus monodon, Penaeus setiferus, Penaeus stylirostris* a *Penaeus vannamei*.

NEEXOTICKÉ NÁKAZY		
	NÁKAZA	VNÍMAVÉ DRUHY
RYBY	Virová hemoragická septikémie (VHS)	Sleď (*Clupea spp.*), síh (*Coregonus sp.*), štika obecná (*Esox lucius*), treska skvrnitá (*Gadus aeglefinus*), treska (*Gadus macrocephalus*), treska obecná (*Gadus morhua*), *Oncorhynchus spp.*, pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), treska hlubinná (*Onosmustelus*), pstruh obecný (*Salmo trutta*), pakambala velká (*Scophtalmus maximus*), šprot (*Sprattus sprattus*) a lipan podhorní (*Thymallus thymallus*).
	Infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN)	Losos keta (*Oncorhynchus keta*), losos kisuč (*Oncorhynchus kisutch*), losos masu (*Oncorhyncus masou*), pstruh duhový nebo migrující (*Oncorhynchus mykiss*), losos nerka (*Oncorhyncus nerka*), losos pacifický rodurus (*Oncorhyncus rhodurus*), losos čavyča (*Oncorhynchus tshawytscha*) a losos obecný (*Salmo salar*).
	Herpesviróza koi (KHV)	Kapr obecný a kapr koi (*Cyprinus carpio*).
	Nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA)	Pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), losos obecný (*Salmo salar*) a pstruh obecný (*Salmo trutta*).
MĚKKÝŠI	Marteilióza (*Marteilia refringens*)	*Ostrea angasi, Ostrea chilensis, Ostrea edulis, Ostrea puelchana,* slávka jedlá (*Mytilus edulis*) a slávka středomořská (*Mytilus galloprovincialis*).
	Bonamióza (*Bonamia ostreae*)	*Ostrea angasi, Ostrea chilensis, Ostrea conchaphila, Ostrea dense-lammellosa,* ústřice jedlá (*Ostrea edulis*) a *Ostrea puelchana*.
KORÝŠI	Běloskvrnitost (*White spot disease*)	Všichni desetinozí korýši (řád *Decapoda*).“

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. dubna 2008

o pravidlech Anglie, Walesu, Severního Irska a Skotska týkajících se výjimek z požadavku povolení pro podniky a zařízení využívající nebezpečné odpady podle článku 3 směrnice Rady 91/689/EHS

(oznámeno pod číslem K(2008) 1212)

(Pouze anglické znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2008/350/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na směrnici Rady 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech [1], a zejména na čl. 3 odst. 4 této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

1. OZNÁMENÉ VNITROSTÁTNÍ PŘEDPISY

(1) V oznámeních ze dne 13. září 2005, 18. ledna 2006, 3. a 4. srpna 2006 a 6. prosince 2006 zaslalo Spojené království Komisi navrhované změny ke stávajícím výjimkám z udělování licencí v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady v Anglii, Walesu a Skotsku stanoveným v dodatku 3 (Činnosti vyňaté z udělování licencí pro nakládání s odpady) k nařízením o udělování licencí pro nakládání s odpady z roku 1994 (zákonný předpis č. 1056/1994, ve znění pozdějších předpisů).

(2) Spojené království zaslalo oznámení týkající se pouze odstavců 17(1), 18(1), 38, 39(1) a (2), 43, 45(1) a (2), 47A(2) a 48A(2) návrhu nařízení o výjimkách v oblasti nakládání s odpady z roku 2006 (Změny a související předpisy) (Anglie a Wales), které se vztahují na nebezpečné odpady. Severní Irsko v oznámení uvedlo odstavce 49–51 přílohy A k dodatku A k dodatku 2 (Výjimky z udělování licence na nakládání s odpady) k nařízením o udělování licence na nakládání s odpady z roku 2003 (Severní Irsko). Naopak Skotsko oznámilo dohromady výjimky z požadavku povolení týkající se nebezpečných odpadů a odpadů neklasifikovaných jako nebezpečné (odstavce 3(a)(ii), 3(c), 6(1) a (2), 17(1), 18(2)(a) a (b), 28, 36(1) až (3), 38, 39(1) a (2), 43(1) až (3), 45(1) a (2), 47(2) a 48(2) návrhu změn nařízení o udělování licencí na nakládání s odpady z roku 2006 (Skotsko)).

2. POSOUZENÍ

(3) Pokud jde o soulad s čl. 3 odst. 2 směrnice 91/689/EHS, oznámené výjimky týkající se nebezpečných odpadů v Anglii, Walesu, Severním Irsku a Skotsku skutečně splňují požadavky uvedené směrnice. Oznámené návrhy uvádějí seznam typů a maximální množství nebezpečných odpadů a další požadavky týkající se jejich skladování. Typy příslušných odpadů jsou náležitě identifikovány podle rozhodnutí Komise 2000/532/ES ze dne 3. května 2000, kterým se nahrazuje rozhodnutí 94/3/ES, kterým se stanoví seznam odpadů podle čl. 1

[1] Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 20. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 166/2006 Evropského parlamentu a Rady (Úř. věst. L 33, 4.2.2006, s. 1).

písm. a) směrnice Rady 75/442/EHS o odpadech, a rozhodnutí Rady 94/404/ES, kterým se stanoví seznam nebezpečných odpadů ve smyslu čl. 1 odst. 4 směrnice Rady 91/689/EHS o nebezpečných odpadech [1].

(4) Odstavec 38 oznámených návrhů týkající se skladování odpadů, které jsou testovány pro účely jejich klasifikace a zajištění správného způsobu zpracování, neobsahuje příslušný odkaz podle směrnice 2000/532/ES. Komise však tuto výjimku akceptovala, neboť testování a analýza odpadů je nezbytná pro zjištění charakteristik některých odpadů, včetně toho, zda jde o nebezpečné odpady nebo odpady neklasifikované jako nebezpečné. Správný odkaz na odpad může být tedy uveden až po příslušném testování a zpracování daného odpadu. Výjimka se nevztahuje na žádné zpracování odpadů, pro něž je nutné zvláštní oprávnění k nakládání s odpady.

(5) Komise je toho názoru, že co se týká oznámených výjimek, bylo by ustanovení o mezních hodnotách pro obsah nebezpečných látek v odpadech a emisích nepřiměřené. Komise má za to, že splněním ostatních požadavků uvedených v čl. 3 odst. 2 a čl. 3 odst. 3 směrnice 91/689/EHS je nakládání s odpady, na něž se vztahují výjimky, podle čl. 1 odst. 1 směrnice 91/689/EHS uspokojivě zajištěno.

(6) Pokud jde o podmínku v čl. 3 odst. 2 směrnice 91/689/EHS týkající se souladu druhů a množství odpadů a metod jejich využití s podmínkami stanovenými v článku 4 směrnice 2006/12/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 5. dubna 2006 o odpadech [2], obsahuje odstavec 4 1) a) dodatku 4 k zákonnému předpisu č. 1056/1994 stejné požadavky jako článek 4 směrnice 2006/12/ES. Podmínka čl. 3 odst. 2 směrnice 91/689/EHS je proto splněna.

(7) Nařízení 18(1) zákonného předpisu č. 1056/1994 stanoví, že zařízení nebo podnik provádějící činnost v oblasti využití odpadů nebo nakládání s nimi, u níž platí výjimka, se bez registrace u příslušného registračního úřadu dopouští trestného činu. Požadavek registrace obsažený v čl. 3 odst. 3 směrnice 91/689/EHS je tedy tímto předpisem splněn.

(8) Komise si vyžádala stanovisko členských států ohledně souladu oznámených výjimek s článkem 3 směrnice 91/689/EHS. V průběhu konzultační fáze nevznesl žádný členský stát námitku proti přijetí navrhovaných pravidel.

3. ZÁVĚR

(9) S ohledem na konzultace Komise s členskými státy a na základě její vlastní analýzy souladu navrhovaných pravidel s požadavky článku 3 směrnice 91/689/EHS by mělo dojít ke konečnému schválení navrhovaných pravidel.

(10) Příloha k tomuto rozhodnutí uvádí souhrn pravidel oznámených Spojeným královstvím, která jsou v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 3 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/689/EHS ve spojení s čl. 11 odst. 1 písm. b) směrnice 2006/12/ES. Tato dohoda se týká výlučně předpisů souhrnně uvedených v příloze, aniž je dotčeno uplatňování ostatních ustanovení obsažených ve směrnici 2006/12/ES a 91/689/EHS nebo v jiných právních předpisech Společenství k uvedeným oznámeným nařízením.

(11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 18 směrnice 2006/12/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pravidla o udělování výjimek z požadavku povolení týkající se využití nebezpečných odpadů stanovená v návrhu nařízení o výjimkách při udělování licencí na nakládání s odpady z roku 2006 (Změny a související předpisy) (Anglie a Wales), nařízení o odpadních elektrických a elektronických zařízení z roku 2006 (Udělování licencí na nakládání s odpady) (Severní Irsko) a nařízení o změně udělování licencí na nakládání s odpady z roku 2006 (Skotsko) oznámená Spojeným královstvím a uvedená v příloze k tomuto rozhodnutí jsou v souladu s čl. 3 odst. 2 a 4 směrnice 91/689/EHS.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

V Bruselu dne 3. dubna 2008.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

[1] Úř. věst. L 226, 6.9.2000, s. 3. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím Rady 2001/573/ES (Úř. věst. L 203, 28.7.2001, s. 18).
[2] Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 9.

PŘÍLOHA

Pravidla oznámená Spojeným královstvím a považovaná Komisí za vyhovující ustanovením čl. 3 odst. 2 až 4 směrnice 91/689/EHS ve spojení s čl. 11 odst. 1 písm. b) směrnice 2006/12/ES

1. **Nařízení o výjimkách v oblasti nakládání s odpady z roku 2006 (změny a související ustanovení) (Anglie a Wales)**

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti [1]	Mezní hodnoty	Další požadavky (kromě výše uvedených)
Odstavec 17(1)	14 06 01* [2]	Skladování	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 18 t. Maximální doba skladování: 6 měsíců.	Odpad musí být skladován na nepropustném povrchu a v utěsněných kontejnerech. Při skladování v areálu jsou odpady uloženy odděleně.
	14 06 02*, 14 06 03*, 20 01 13*	Skladování	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 5 m^3. Maximální doba skladování: 6 měsíců.	
	20 01 27* (Barvy (kromě speciálních a průmyslových barev, prostředků k impregnaci dřeva, aerosolů a barev pro nástřik, tiskařských barev, lepidel a pryskyřic) před jejich opětovným použitím jako nátěrové hmoty).	Skladování	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 10 000 l. Maximální doba skladování: 6 měsíců.	
	17 02 04* (Dřevo, včetně telegrafních sloupů a železničních pražců)	Skladování	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 100 t. Maximální doba skladování: 1 rok.	Odpad musí být skladován na nepropustném povrchu. Při skladování v areálu jsou odpady uloženy odděleně.
Odstavec 18(1)	13 01 09* to 13 07 01* kromě 13 03 01* to 13 03 10* až 13 05 01* a 13 05 08*	Skladování	Maximální skladovací kapacita kontejneru: 3 m^3, maximálně 20 kontejnerů v tomto areálu. Maximální doba skladování: 1 rok.	Odpad je uložen v zabezpečených kontejnerech ve vzdálenosti nejméně 10 m od vnitrozemských nebo pobřežních vod nebo nejméně 50 m od všech studní, vrtů nebo podobných míst zasahujících do podzemních vrstev za účelem zásobování vodou. Při skladování v areálu jsou odpady uloženy odděleně.
	20 01 33* (Tříděný nebo netříděný oddělený sběr baterií a akumulátorů obsahujících nebezpečné baterie)	Skladování	Maximální skladovací kapacita kontejneru: 400 m^3. Maximální doba skladování: 1 rok.	Při skladování v zabezpečených kontejnerech v areálu jsou odpady uloženy odděleně.
Odstavec 38	Vzorky odpadů (včetně vzorků nebezpečného odpadu), které mají být podrobeny testování a analýze	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 10 t.	
Odstavec 39(1)	Léky uvedené pod položkou 18 01 08* a 20 01 31* a injekční stříkačky uvedené pod položkou 18 01 03*	Skladování v lékárně (léky vrácené z domácností a jednotlivci)	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 5 m^3. Maximální doba skladování: 6 měsíců.	Tyto odpady jsou skladovány odděleně v zabezpečených kontejnerech.

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti [1]	Mezní hodnoty	Další požadavky (kromě výše uvedených)
Odstavec 39(2)	Injekční stříkačky a ostré předměty uvedené pod položkou 18 01 03* a 18 02 02* Zdravotnický odpad (kromě injekčních stříkaček a ostrých předmětů) uvedený pod položkou 18 01 03* a 18 02 02 Léky uvedené pod položkou 18 01 08*, 18 02 07* a 20 01 31*	Skladování odpadu vznikajícího v rámci provozu zdravotnického zařízení, zařízení pro poskytování ošetřovatelské péče nebo veterinárního zařízení v prostorách těchto zařízení	Maximální množství současně skladovaného odpadu: 5 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Tyto odpady jsou skladovány v zabezpečených kontejnerech.
Odstavec 43(1) a (3)	Odpadní výbojky, včetně zářivek (v rámci kódu 20 01 21*)	Drcení pro účely zmenšení objemu před sběrem	Maximální množství zpracovaných výbojek a zářivek za 24 hodin: 3 t. Maximální koncentrace rtuti v emisích: 50 $\mu g/m^3$.	Drcení se provádí v zařízení sloužícím pro účely zmenšení objemu před sběrem. Drcení se provádí výhradně pro tento účel.
Odstavec 43(2) a (4)	Odpadní výbojky, včetně zářivek v rámci kódu 20 01 21*	Skladování před drcením nebo skladování po drcení, ale před sběrem.	Koncentrace rtuti v emisích $\leq$ 50 $\mu g/m^3$	Výbojky a zářivky před drcením jsou skladovány pod nepropustným krytem v souladu s odstavcem 1 přílohy III ke směrnici 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) [3]. Po rozdrcení jsou skladovány v zabezpečeném kontejneru.
Odstavec 45(1)	Olověné automobilové baterie obsahující kyselinu uvedené pod položkou 16 06 01*, jako součást motorového vozidla nebo samostatně	Třídění	Mezní hodnota: 20 t / 7 dní.	Odpad se skladuje na zabezpečeném místě určeném nebo přizpůsobeném pro využití šrotu nebo demontáž autovraků; všechny plochy, kde se tato činnost provádí, jsou pokryty nepropustným povrchem s utěsněným systémem na jímání úniků a je prováděna přiměřená údržba provozovny nebo zařízení používaných k této činnosti.
Odstavec 45(2)	Olověné automobilové baterie obsahující kyselinu uvedené pod položkou 16 06 01*, jako součást motorového vozidla nebo samostatně	Skladování	40 t / 12 měsíců.	Odpad je skladován odděleně nebo je uložen v samostatných kontejnerech na zabezpečeném místě. Všechny kontejnery, kde je odpad uskladněn, jsou umístěny na nepropustném povrchu opatřeném utěsněným systémem na jímání úniků. V případě, kdy je do místa dodána zásilka obsahující více druhů odpadu, lze ji skladovat na tomto místě neoddělene před tříděním nejdéle po dobu 2 měsíců. Výška haldy odpadu nepřesahuje 5 m.

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti [1]	Mezní hodnoty	Další požadavky (kromě výše uvedených)
Odstavec 49	16 02 11*, 20 01 23*	Zpracování (oprava nebo modernizace) a skladování všech odpadních elektrických a elektronických zařízení určených k opravě a/nebo modernizaci.	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t/den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Odpad se skladuje a zpracovává způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků.
	16 02 13*, 20 01 35*	Zpracování (oprava nebo modernizace) a skladování všech odpadních elektrických a elektronických zařízení určených k opravě a/nebo modernizaci	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t/den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	
Odstavec 50	16 02 11*, 20 01 23*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být uskladněn na nepropustném povrchu v zabezpečeném kontejneru nebo na zabezpečeném místě. Odpad musí být skladován pod nepropustným krytem. Tento odpad by se měl skladovat způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků. V haldě nesmí být více než 2 jednotky; celková výška haldy nesmí přesáhnout 3,5 m.
	16 02 13*, 20 01 35*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být uskladněn na nepropustném povrchu v zabezpečeném kontejneru nebo na zabezpečeném místě. Odpad musí být skladován pod nepropustným krytem.
	20 01 21*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 50 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být skladován ve vhodných utěsněných kontejnerech pod nepropustným krytem. Tento druh odpadu musí být skladován tak, aby se nerozbilo sklo.

[1] Činnosti uvedené v této příloze se provádějí za účelem využití odpadů.
[2] Šestimístné kódy s hvězdičkou použité v této příloze odkazují na seznam uvedený v rozhodnutí Komise 2000/532/ES.
[3] Úř. věst. L 37, 13.2.2003, s. 24.

2. **Změny nařízení o udělování licencí na nakládání s odpady z roku 2006 (Skotsko)**

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti	Mezní hodnoty	Další požadavky
Odstavec 3(a) (ii)	13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*	Spalování ve formě paliva		Je požadováno oprávnění udělené v rámci části I zákona z roku 1990 nebo povolení udělené v rámci nařízení z roku 2000 a soulad s nařízeními o spalování odpadů z roku 2003 (Skotsko).
Odstavec 3(c)	13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*	Skladování (na místě vzniku)	Maximální skladovací kapacita: 23 000 l. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	
Odstavec 6(1)	13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*	Spalovaní ve formě paliva v motoru letadla, vznášedla, mechanicky poháněného vozidla, lokomotivy, lodě nebo jiného plavidla	Celkové množství takto spáleného odpadu nepřesahuje v žádném motoru 2 500 l za hodinu.	
6(2)	13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*	Skladování odpadního oleje určeného ke spalování podle odstavce 6(1)	23 000 l	
Odstavec 17(1)	Rozpouštědla v rámci kódů 14 06 02*, 14 06 03* a 20 01 13*, baterie v rámci kódu 20 01 33*	Skladování	Maximální celkové množství: 5 m^3. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Při skladování v jakémkoli objektu je odpad uložen na zabezpečeném místě.
	Chladiva a halony v rámci kódu 14 06 01* (chlorofluorouhlovodíky, hydrochlorofluorouhlovodíky a hydrofluorouhlovodíky)	Skladování	Maximální celkové množství: 18 t. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	
Odstavec 18(2)(a)	Baterie v rámci kódu 20 01 33*	Skladování	Skladovací kapacita kontejneru (kontejnerů) používaných pro toto skladování nepřesahuje celkově 400 m^3. V tomto areálu je uskladněno maximálně 20 kontejnerů. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Jsou učiněna opatření pro prevenci úniku oleje do půdy nebo kanalizace. Odpad je skladován odděleně.
Odstavec 18(2)(b)	13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*	Skladování	Skladovací kapacita kontejneru (kontejnerů) používaných pro toto skladování nepřesahuje celkově 3 m^3. V tomto areálu je uskladněno maximálně 20 kontejnerů. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Jsou učiněna opatření pro prevenci úniku oleje do půdy nebo kanalizace. Odpad je skladován odděleně.

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti	Mezní hodnoty	Další požadavky
Odstavec 28	18 01 03*, 18 01 06*, 18 01 08*, 18 01 10*	Použití autoklávů pro sterilizaci odpadu v místě jeho vzniku	Maximální kapacita autoklávu: 3 m^3, maximální množství odpadu sterilizovaného na jednom místě za kalendářní měsíc: 100 t.	Autoklávy schvaluje regulační úřad pro medicínské a zdravotnické výrobky.
Odstavec 36(1) a (2)	Odpad kromě splašků z čištění cisteren: 15 02 02*, 16 02 09* až 16 02 13*, 16 02 15*, 16 04 03*, 16 05 04*, 16 06 01* až 16 06 03*, 16 06 06*, 18 01 03*, 18 01 06*, 18 01 08*, 20 01 13*, 20 01 21*, 20 01 23*, 20 01 26*, 20 01 27*, 20 01 29*, 20 01 31*, 20 01 33*, 20 01 35*, 20 01 37*	Skladování v zařízeních pro příjem odpadu v areálu přístavu, kde je skladování spojeno se sběrem nebo přepravou odpadu	Maximální jednorázová skladovací kapacita: 20 m^3 na 1 loď. Maximální doba skladování: 7 dní.	
Odstavec 36(1) a (3)	Splašky z čištění cisteren: 13 01 09* až 13 01 13*, 13 02 04* až 13 02 08*, 13 03 06* až 13 03 10*, 13 04 01* až 13 04 03*, 13 07 01* až 13 07 03*, 13 08 01*, 13 08 02*, 13 08 99*, 16 07 08*, 16 07 09*, 16 10 01* a 16 10 03*	Skladování v zařízeních pro příjem odpadu v areálu přístavu, kde je skladování spojeno se sběrem nebo přepravou odpadu	Množství splašků z čištění cisteren obsahující nečistoty nepřesahuje 30 % celkové vlastní hmotnosti lodí. Množství splašků z čištění cisteren obsahující směsi odpadů s obsahem olejů nepřesahuje 1 % celkové vlastní hmotnosti lodí.	
Odstavec 38	Vzorky nebezpečného odpadu (včetně dočasného skladování odpadních elektrických a elektronických zařízeních před jejich využitím), které jsou nebo mají být podrobeny testování a analýze	Skladování na jakémkoli místě, kde jsou nebo mají být podrobeny testování a analýze	Maximální skladovací kapacita: 10 t.	
Odstavec 39(1)	16 02 09*, 16 02 10*, 16 02 11*, 16 02 12*, 16 02 13*, 16 02 15*, 16 06 01*, 16 06 02*, 16 06 03*, 18 01 03*, 18 01 08*, 18 02 02*, 18 02 07*, 20 01 31*, 20 01 33*, 20 01 35*	Skladování odpadu vráceného z domácností, z domů s ošetřovatelskou péčí nebo jednotlivci v lékárně nebo v prostorách zdravotnického zařízení, zařízení pro poskytování pečovatelské péče nebo veterinárního zařízení nebo jakéhokoliv jiného schváleného zařízení pro výměnu jehel.	Maximální skladovací kapacita: 10 m^3. Maximální množství vrácené během 24 hodin: 5 kg / 5 l Maximální doba skladování: 3 měsíce.	
Odstavec 39(2)	16 02 09*, 16 02 10*, 16 02 11*, 16 02 12*, 16 02 13*, 16 02 15*, 16 06 01*, 16 06 02*, 16 06 03*, 18 01 03*, 18 01 08*, 18 02 02*, 18 02 07*, 20 01 31*, 20 01 33*, 20 01 35	Skladování odpadu vznikajícího při provozu zdravotnického zařízení, zařízení pro poskytování ošetřovatelské péče nebo veterinárního zařízení v prostorách těchto zařízení.	Maximální skladovací kapacita: 10 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti	Mezní hodnoty	Další požadavky
Odstavec 43(1) a (3)	Odpadní výbojky, včetně zářivek (v rámci kódu 20 01 21*)	Drcení pro účely zmenšení objemu před sběrem.	Maximální množství zpracovaných zářivek za 24 hodin: 3 t. Maximální koncentrace rtuti v emisích: 50 μg/m^3.	Drcení se provádí v zařízení sloužícímu pro účely zmenšení objemu před sběrem. Drcení se provádí výhradně pro tento účel.
Odstavec 43(2) a (3)	Odpadní výbojky, včetně zářivek v rámci kódu 20 01 21*	Skladování před drcením nebo skladování po drcení, ale před sběrem.	Koncentrace rtuti v emisích ≤ 50 μg/m^3	Výbojky a zářivky před drcením jsou skladovány pod nepropustným krytem v souladu s odstavcem 1 přílohy III ke směrnici 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ([1]). Po rozdrcení jsou skladovány v zabezpečeném kontejneru.
Odstavec 45(1)	Olověné automobilové baterie obsahující kyselinu (v rámci kategorie 16 06 01* Evropského katalogu odpadů), jako součást motorového vozidla nebo samostatně	Třídění	Maximální kapacita: 20 t / 7 dní.	Místo je pokryto nepropustným povrchem s utěsněným systémem na jímání úniků. Je prováděna přiměřená údržba provozovny nebo zařízení používaných k této činnosti.
Odstavec 45(2)	Olověné automobilové baterie obsahující kyselinu (v rámci kategorie 16 06 01* Evropského katalogu odpadů), jako součást motorového vozidla nebo samostatně	Skladování na jakémkoli místě určeném nebo přizpůsobeném pro využití šrotu nebo demontáž autovraků	Maximální skladovací kapacita: 40 t. Maximální doba skladování: 12 měsíců. Výška haldy odpadu nepřesahuje 5 m.	Odpad se skladuje v zabezpečených kontejnerech, případně na nepropustném povrchu s utěsněným systémem na jímání úniků.
Odstavec 47(2)	16 02 11* a 20 01 23*	Zpracování (oprava nebo modernizace) a s tím související skladování	Maximální skladovací kapacita (skladování buď před opravou nebo modernizací nebo po tomto zpracování): 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t za 1 den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Činnost se provádí na jakémkoli zabezpečeném místě hlavně s ohledem na opětné využití odpadních elektrických a elektronických zařízení pro jejich původní účel. Odpad je skladován způsobem, který nebrání vhodnému opětovnému ekologickému využití nebo recyklaci odpadu. Při této činnosti se používají nejlepší dostupné postupy zpracování, využití a recyklace. Tento odpad se skladuje způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků.
	16 02 13* a 20 01 35*	Zpracování (oprava nebo modernizace) a s tím související skladování	Maximální skladovací kapacita (skladování buď před opravou nebo modernizací nebo po tomto zpracování): 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t za 1 den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Činnost se provádí na jakémkoli zabezpečeném místě hlavně s ohledem na opětné využití odpadních elektrických a elektronických zařízení pro jejich původní účel. Odpad je skladován způsobem, který nebrání vhodnému opětovnému ekologickému využití nebo recyklaci odpadu. Při této činnosti se používají nejlepší dostupné postupy zpracování, využití a recyklace.

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti	Mezní hodnoty	Další požadavky
Odstavec 48(2)	16 02 11*, 20 01 23*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce. Celková výška haldy nesmí být větší než dvě jednotky nebo 3,5 m podle toho, co je menší.	Tento odpad se skladuje způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků, na nepropustném povrchu a v zabezpečeném skladu. Odpad je skladován způsobem, který nebrání vhodnému opětovnému ekologickému využití nebo recyklaci odpadu. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být skladována pod nepropustným krytem.
	16 02 13* a 20 01 35*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpadní elektrická a elektronická zařízení se skladují na nepropustném povrchu v zabezpečeném skladu, který musí být opatřen nepropustným krytem. Odpad je skladován způsobem, který nebrání vhodnému opětovnému ekologickému využití nebo recyklaci odpadu.
	20 01 21*	Skladování	Maximální množství: 50 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad se skladuje na jakémkoli zabezpečeném místě tak, aby se nerozbilo sklo. Odpad je skladován způsobem, který nebrání vhodnému opětovnému ekologickému využití nebo recyklaci odpadu.

([1]) Úř. věst. L 37, 13.2.2003, s. 24.

3. **Navrhované výjimky pro operace s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, které mají být doplněny do dodatku 2 k nařízení o udělování licencí na nakládání s odpady z roku 2003 (Severní Irsko)**

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti ([1])	Mezní hodnoty	Další požadavky (kromě výše uvedených)
Odstavec 49	16 02 11*, 20 01 23*	Zpracování (oprava a/nebo modernizace), kromě odplyňování a záchytu látek, které poškozují ozonovou vrstvu, a skladování tam, kde se pracuje s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními určenými k opravě a/nebo modernizaci.	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t / 1 den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	Tento odpad se skladuje a zpracovává způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků.

Předpis	Druh odpadu, včetně kódu	Druh činnosti [1]	Mezní hodnoty	Další požadavky (kromě výše uvedených)
	16 02 13*, 20 01 35*	Zpracování (oprava a/nebo modernizace), kromě odplyňování a záchytu látek, které poškozují ozonovou vrstvu, a skladování tam, kde se pracuje s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními určenými k opravě a/nebo modernizaci.	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální zpracované množství: 5 t / 1 den. Maximální doba skladování: 12 měsíců.	
Odstavec 50	16 02 11*, 20 01 23*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být skladován na nepropustném povrchu. Musí být použit nepropustný kryt. Tento odpad by se měl skladovat způsobem zabraňujícím uvolnění chlorofluorouhlovodíků, hydrochlorofluorouhlovodíků nebo hydrofluorouhlovodíků. V haldě nesmí být více než 2 jednotky; celková výška haldy nesmí přesáhnout 3,5 m.
	16 02 13*, 20 01 35*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 80 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být skladován na nepropustném povrchu. Musí být použit nepropustný kryt.
	20 01 21*	Skladování	Maximální skladovací kapacita: 50 m^3. Maximální doba skladování: 3 měsíce.	Odpad musí být skladován ve vhodných zabezpečených kontejnerech. Musí být použit nepropustný kryt. Tento druh odpadu musí být skladován tak, aby se nerozbilo sklo.
Odstavec 51	20 01 21*	Drcení pro zmenšení objemu před sběrem	Celkové množství výbojek zpracovaných za 24 hodin: maximálně 3 t. Koncentrace rtuti v emisích ≤ 50 $\mu g/m^3$	Drcení se provádí v zařízení sloužícímu pro účely zmenšení objemu před sběrem. Drcení se provádí výhradně pro tento účel. Výbojky se skladují pod nepropustným krytem. Po rozdrcení jsou výbojky skladovány v zabezpečeném kontejneru.

[1] Činnosti uvedené v této příloze se provádějí za účelem využití odpadů.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. dubna 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2000/57/ES, pokud jde o události, jež mají být oznamovány v rámci systému včasného varování a reakce pro účely prevence a kontroly přenosných nemocí

(oznámeno pod číslem K(2008) 1574)

(Text s významem pro EHP)

(2008/351/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2119/98/ES ze dne 24. září 1998 o zřízení sítě epidemiologického dozoru a kontroly přenosných nemocí ve Společenství [1], a zejména na články 1 a 7 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha I rozhodnutí 2000/57/ES ze dne 22. prosince 1999 o systému včasného varování a reakce pro účely prevence a kontroly přenosných nemocí podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2119/98/ES [2] stanoví události, jež mají být v rámci tohoto systému oznamovány příslušnými orgány pro veřejné zdraví každého členského státu.

(2) Systém včasného varování a reakce sítě Společenství je vyhrazen pro účely událostí vymezených v příloze I rozhodnutí 2000/96/ES [3] nebo pro jakékoli jiné přenosné nemoci podle článku 7 uvedeného rozhodnutí, které samy o sobě nebo ve spojitosti s jinými podobnými událostmi ohrožují nebo mohou ohrožovat veřejné zdraví.

(3) Ve svých závěrech ze dne 30. listopadu a 1. prosince 2006 Rada Evropské unie usoudila, že oznámení Světové zdravotnické organizaci o možném ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu by měla být podávána současně s oznámeními do sítě Společenství zřízené podle rozhodnutí č. 2119/98/ES, aby se zabránilo jakémukoli zpoždění.

(4) Podle mezinárodního zdravotního řádu (2005), který vstoupil v platnost dne 15. června 2007, musí příslušné orgány členských států oznamovat Světové zdravotnické organizaci některé události v oblasti veřejného zdraví, zejména takové, které mohou představovat ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu, a také jakákoli opatření v oblasti zdraví přijatá v reakci na tyto události, nebo s ní takové události či opatření konzultovat.

(5) Uvedená oznámení a konzultace týkající se přenosných nemocí podle přílohy rozhodnutí č. 2119/98/ES by měly být šířeny prostřednictvím systému včasného varování a reakce zřízeného rozhodnutím 2000/57/ES současně s podáními Světové zdravotnické organizaci, aby bylo zajištěno, že Komise a členské státy budou informovány bez jakéhokoli zpoždění.

(6) Příloha I rozhodnutí 2000/57/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 7 rozhodnutí č. 2119/98/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha I rozhodnutí 2000/57/ES se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. května 2008.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 28. dubna 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

---

[1] Úř. věst. L 268, 3.10.1998, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím Komise 2007/875/ES (Úř. věst. L 344, 28.12.2007, s. 48).

[2] Úř. věst. L 21, 26.1.2000, s. 32.

[3] Úř. věst. L 28, 3.2.2000, s. 50. Rozhodnuti naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/875/ES.

PŘÍLOHA

V příloze I rozhodnutí 2000/57/ES se doplňuje nový bod 5, který zní:

„5. Projev nemoci nebo událost, která představuje možnost propuknutí nemoci podle článku 1 mezinárodního zdravotního řádu (2005), která je podle přílohy rozhodnutí č. 2119/98/ES nemocí přenosnou, a opatření s takovým projevem či událostí spojená, která je podle článku 6 mezinárodního zdravotního řádu (2005) nutné oznámit Světové zdravotnické organizaci.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. dubna 2008,

kterým se ukládají zvláštní podmínky pro guarovou gumu pocházející nebo zasílanou z Indie vzhledem k riziku kontaminace těchto produktů pentachlorfenolem a dioxiny

(oznámeno pod číslem K(2008) 1641)

(Text s významem pro EHP)

(2008/352/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin [1], a zejména na čl. 53 odst. 1 písm. b) bod ii) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V některých zásilkách guarové gumy pocházející nebo odesílané z Indie byla zjištěna vysoká koncentrace pentachlorfenolu a dioxinů. Tato kontaminace představuje ohrožení veřejného zdraví ve Společenství, pokud nebudou přijata opatření s cílem zamezit přítomnosti pentachlorfenolu a dioxinů v guarové gumě.

(2) Na základě těchto zjištění týkajících se vysoké koncentrace pentachlorfenolu a dioxinů provedla Komise ve dnech 5. až 11. října 2007 neodkladnou inspekci v Indii. Cílem této návštěvy bylo shromáždit informace o možném zdroji kontaminace a posoudit kontrolní opatření zavedená indickými orgány ve snaze zabránit další kontaminaci. Inspekční skupina dospěla k závěru, že v daném okamžiku nelze s dostatečnou jistotou stanovit příčinu kontaminace a že z šetření provedeného indickými orgány nelze vyvodit potřebné závěry. Vzhledem k dostupnosti pentachlorfenolátu sodného a jeho používání při výrobě guarové gumy a ke značné míře samoregulace daného odvětví nejsou kontroly prováděné v současné době dostatečné k tomu, aby bylo zajištěno, že k této kontaminaci již znovu nedojde.

(3) Aniž jsou dotčeny kontrolní povinnosti členských států, měla by opatření, která mají být přijata s ohledem na pravděpodobný dovoz kontaminovaných produktů, tvořit ucelený a společný přístup, jenž umožní rychle a účinně jednat a zamezí rozdílným řešením takové situace v jednotlivých členských státech. Je tudíž vhodné, aby byla na úrovni Společenství přijata zvláštní opatření.

(4) V zájmu předcházení podvodům, jejichž cílem je vyhnout se uplatňování zvláštních podmínek stanovených tímto rozhodnutím pro účely ochrany zdraví zvířat a veřejného zdraví, je důležité, aby do oblasti působnosti tohoto rozhodnutí spadaly rovněž potravinové a krmné směsi obsahující větší množství guarové gumy pocházející nebo zasílané z Indie. Jako prahová hodnota je stanoven obsah ve výši 10 %.

(5) Referenční laboratoř Společenství pro dioxiny a polychlorované bifenyly v krmivech a potravinách provedla studii o souvislosti mezi výskytem pentachlorfenolu a dioxinů v kontaminované guarové gumě z Indie. Z této studie vyplývá, že guarová guma s obsahem pentachlorfenolu nepřevyšujícím 0,01 mg/kg neobsahuje nepřijatelné množství dioxinů.

(6) Laboratoř Vimta v Hajdarábádu, kterou inspekční tým navštívil, je akreditovaná a dobře vybavená laboratoř s kvalifikovaným personálem. Analýza týkající se pentachlorfenolu provedená touto laboratoří byla shledána jako vyhovující. Analýzy provedené v ostatních navštívených laboratořích byly zhodnoceny jako nevyhovující.

(7) Je třeba požadovat, aby všechny zásilky guarové gumy nebo produktů obsahujících větší množství guarové gumy, pocházející nebo zasílané z Indie a dovážené do Společenství, které jsou určeny pro lidskou spotřebu nebo pro výživu zvířat, doprovázela analytická zpráva vydaná laboratoří akreditovanou v souladu s normou EN ISO/IEC 17025 pro analýzu pentachlorfenolu v potravinách a krmivech nebo laboratoří, u níž probíhá potřebné akreditační řízení a v níž existují dostatečné systémy pro kontrolu kvality, a schválená příslušným orgánem země, v níž se laboratoř nachází.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

[1] Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 202/2008 (Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 17).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Toto rozhodnutí se vztahuje na:

a) guarovou gumu kódu KN 1302 32 90, pocházející nebo zasílanou z Indie a určenou pro výživu zvířat nebo pro lidskou spotřebu;

b) krmné a potravinové směsi obsahující nejméně 10 % guarové gumy pocházející nebo zasílané z Indie.

Článek 2

Podmínky prvního uvedení na trh

1. Členské státy zakáží první uvedení na trh produktů uvedených v článku 1, pokud z originální analytické zprávy doprovázející zásilku, vydané laboratoří akreditovanou v souladu s normou EN ISO/IEC 17025 pro analýzu pentachlorfenolu v potravinách a krmivech nebo laboratoří, u níž probíhá potřebné akreditační řízení a v níž existují odpovídající systémy pro kontrolu kvality ([1]), nevyplývá, že produkt neobsahuje více než 0,01 mg/kg pentachlorfenolu. Výsledek analýzy musí být ve zprávě uveden s rozšířenou nejistotou měření.

2. Analytickou zprávu schvaluje zástupce příslušného orgánu země, ve které se laboratoř nachází.

3. Před fyzickým doručením zásilky produktů uvedených v článku 1 provozovatel krmivářského nebo potravinářského podniku odpovědný za zásilku nebo jeho zástupce předem uvědomí příslušný orgán členského státu přijetí.

4. Příslušné orgány členských států zkontrolují, zda je ke každé zásilce produktů uvedených v článku 1, které se poprvé uvádějí na trh, přiložena analytická zpráva podle odstavce 1. Každá zásilka produktů uvedených v článku 1 musí být označena kódem, který odpovídá kódu uvedenému ve výše zmíněné analytické zprávě obsahující výsledky odběru vzorků a analýzy. Každý pytel nebo jiný druh obalu v zásilce musí být označen uvedeným kódem.

5. Není-li k dispozici analytická zpráva podle odstavce 1, provozovatel krmivářského nebo potravinářského podniku usazený ve Společenství nechá produkt testovat laboratoří akreditovanou v souladu s normou EN ISO/IEC 17025 pro analýzu pentachlorfenolu v potravinách a krmivech nebo laboratoří, u níž probíhá potřebné akreditační řízení a v níž existují odpovídající systémy pro kontrolu kvality, s cílem prokázat, že produkt neobsahuje více než 0,01 mg/kg pentachlorfenolu. Do doby, než bude k dispozici analytická zpráva schválená zástupcem příslušného orgánu země, ve které se laboratoř nachází, bude produkt zadržen pod úředním dohledem po dobu nepřesahující 60 dnů, po jejímž uplynutí přijme příslušný orgán opatření týkající se tohoto produktu v souladu s čl. 19 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat ([2]).

6. Pro účely testování podle odstavců 1 a 5 musí být analýza provedena na vzorku, který byl ze zásilky odebrán reprezentativním způsobem v souladu s ustanoveními směrnice Komise 2002/63/ES ze dne 11. července 2002, kterou se stanoví metody Společenství pro odběr vzorků určených k úřední kontrole reziduí pesticidů v produktech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a kterou se zrušuje směrnice 79/700/EHS ([3]). Extrakce před analýzou se uskuteční pomocí okyseleného rozpouštědla. Analýza se provádí v souladu se změněnou verzí metody QuEChERS, která je popsána na internetových stránkách národních referenčních laboratoří Společenství pro pesticidy ([4]) nebo v souladu se stejně spolehlivou metodou.

Článek 3

Odběr vzorků a analýza

1. Členské státy přijmou vhodná opatření zahrnující namátkový odběr vzorků a analýzu produktů uvedených v článku 1 u 5 % zásilek produktů uvedených v článku 1, které jsou poprvé uváděny na trh, za účelem ověření, že není překročen obsah 0,01 mg/kg pentachlorfenolu.

Členské státy uvědomí Komisi prostřednictvím systému rychlého varování pro potraviny a krmiva o všech zásilkách, u kterých bude zjištěno, že obsahují více než 0,01 mg/kg pentachlorfenolu s přihlédnutím k nejistotě měření.

([1]) Podle zjištění Potravinového a veterinárního úřadu je laboratoř Vimta v Hajdarábádu ve státě Ándhrapradéš jedinou laboratoří v Indii, která splňuje tento požadavek.

([2]) Úř. věst. L 165, 30.4.2004. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 301/2008 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 85).

([3]) Úř. věst. L 187, 16.7.2002, s. 30.

([4]) http://www.crl-pesticides.eu/library/docs/srm/QuechersForGuarGum.pdf

Členské státy předloží Komisi za každé tři měsíce (nebo lépe: za každé čtvrtletí) zprávu se všemi analytickými výsledky úředních kontrol zásilek produktů uvedených v článku 1. Tato zpráva bude předložena v průběhu měsíce, který následuje po každém čtvrtletí (duben, červenec, říjen a leden).

2. Každá zásilka podléhající úřednímu odběru vzorků a analýze může být před uvolněním na trh zadržována po dobu maximálně 15 pracovních dnů.

Článek 4

Rozdělená zásilka

Je-li zásilka rozdělena, přiloží se ověřená kopie analytické zprávy podle čl. 2 odst. 1 a 5 ke každé její části, a to až do úrovně velkoobchodního prodeje včetně. Ověřené kopie analytické zprávy mohou být též poskytnuty příslušným orgánem v okamžiku propuštění do volného oběhu v případě, že provozovatel krmivářského nebo potravinářského podniku projeví úmysl zásilku rozdělit.

Článek 5

Zásilky nesplňující požadavky

Opatření vůči zásilkám produktů uvedených v článku 1, u nichž je zjištěno, že obsahují více než 0,01 mg/kg pentachlorfenolu s přihlédnutím k nejistotě měření, se přijmou v souladu s čl. 19 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 882/2004.

Článek 6

Úhrada nákladů

Všechny náklady vyplývající z odběru vzorků, analýzy, skladování nebo opatření v důsledku nesplnění požadavků nesou příslušní provozovatelé krmivářských nebo potravinářských podniků v souladu s článkem 22 a přílohou VI nařízení (ES) č. 882/2004.

Článek 7

Přechodná opatření

Odchylně od čl. 2 odst. 1 a 5 členské státy přijmou zásilky produktů uvedených v článku 1, které opustily zemi původu nebo odeslání před dnem použitelnosti tohoto rozhodnutí, i v případě, že je nedoprovází analytická zpráva podle uvedeného článku.

Článek 8

Přezkum opatření

Toto rozhodnutí se přezkoumá nejpozději do jednoho roku ode dne použitelnosti.

Článek 9

Datum použitelnosti

Toto rozhodnutí se použije ode dne 5. května 2008.

Článek 10

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. dubna 2008.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. dubna 2008,

kterým se členským státům umožňuje prodloužit dočasná povolení udělená pro nové účinné látky cyflufenamid, FEN 560 a flonicamid

(oznámeno pod číslem K(2008) 1644)

(Text s významem pro EHP)

(2008/353/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh [1], a zejména na čl. 8 odst. 1 čtvrtý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS obdrželo Spojené království v lednu roku 2003 od společnosti Nippon Soda Co. Ltd. žádost o zařazení účinné látky cyflufenamidu do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Rozhodnutím Komise 2003/636/ES [2] bylo potvrzeno, že předložená dokumentace je úplná a v zásadě vyhovuje požadavkům na údaje a informace stanoveným v přílohách II a III uvedené směrnice.

(2) V červnu roku 2003 obdržela Francie od Société occitane de fabrications et de technologies žádost týkající se látky FEN 560. Rozhodnutím Komise 2004/131/ES [3] bylo potvrzeno, že předložená dokumentace je úplná a v zásadě vyhovuje požadavkům na údaje a informace stanoveným v přílohách II a III uvedené směrnice.

(3) V prosinci roku 2003 obdržela Francie od společnosti Enhold B.V. žádost týkající se flonicamidu (dříve nazývaného IKI-220). Rozhodnutím Komise 2004/686/ES [4] bylo potvrzeno, že předložená dokumentace je úplná a v podstatě vyhovuje požadavkům na údaje a informace stanoveným v přílohách II a III uvedené směrnice.

(4) Potvrzení úplnosti dokumentací bylo nezbytné, aby mohlo být provedeno jejich podrobné zkoumání a aby bylo členským státům umožněno udělit až na dobu tří let dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících dotčené účinné látky a aby byly dodrženy podmínky stanovené v čl. 8 odst. 1 směrnice 91/414/EHS, a zejména podmínky týkající se podrobného posouzení účinných látek a přípravku na ochranu rostlin s ohledem na požadavky stanovené uvedenou směrnicí.

(5) Účinky těchto účinných látek na lidské zdraví a na životní prostředí byly posouzeny v souladu s čl. 6 odst. 2 a 4 směrnice 91/414/EHS pro použití navržená zmíněnými žadateli. Členské státy zpravodajové předložily Komisi návrhy hodnotících zpráv dne 30. ledna 2006 (cyflufenamid), dne 18. února 2005 (FEN 560) a dne 24. května 2005 (flonicamid).

(6) Po předložení návrhů hodnotících zpráv členskými státy zpravodaji se dospělo k závěru, že je nutné si od žadatelů vyžádat další informace a nechat členské státy zpravodaje tyto informace prozkoumat a předložit jejich posouzení. Proto zkoumání dokumentací dosud probíhá a hodnocení nebude možné dokončit v časovém rámci stanoveném směrnicí 91/414/EHS.

(7) Protože během hodnocení dosud nevznikl žádný důvod k bezprostředním obavám, měla by být členským státům dána možnost prodloužit dočasná povolení udělená pro přípravky na ochranu rostlin, které obsahují uvedené aktivní látky, na období 24 měsíců v souladu s opatřeními článku 8 směrnice 91/414/EHS, aby bylo umožněno pokračování prověřování dokumentace. Očekává se, že hodnocení a proces rozhodování o možném zařazení cyflufenamidu, FEN 560 a flonicamidu do přílohy I budou dokončeny do 24 měsíců.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

[1] Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2008/45/ES (Úř. věst. L 94, 5.4.2008, s. 21).
[2] Úř. věst. L 221, 4.9.2003, s. 42.
[3] Úř. věst. L 37, 10.2.2004, s. 34.
[4] Úř. věst. L 313, 12.10.2004, s. 21.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy mohou prodloužit platnost prozatímních povolení na přípravky na ochranu rostlin, které obsahují cyflufenamid, FEN 560 nebo flonicamid na dobu nepřesahující 24 měsíců od data přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. dubna 2008.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise